

Select a language:

EN - English

DE - Deutsch

FR - Français

IT - Italiano

ES - Español

NL - Nederlands

NO - Norsk

FI - Suomi

SV - Svenska

DA - Dansk

CZ - Český

PL - Polski

SK - Slovenský

RU - Русский

JP - 日本語

CS - 简体中文

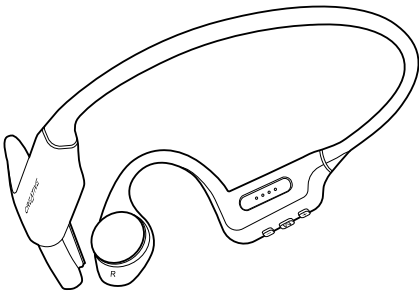
CT - 繁體中文

KO - 한국어

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Wireless Bone Conduction Headphones
with Bluetooth® 5.3



QUICK START GUIDE

使用产品前请阅读使用说明

MODEL NO / 型号 / 型號: EF1080

PN: EN 03EF108000000 Rev A



MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD

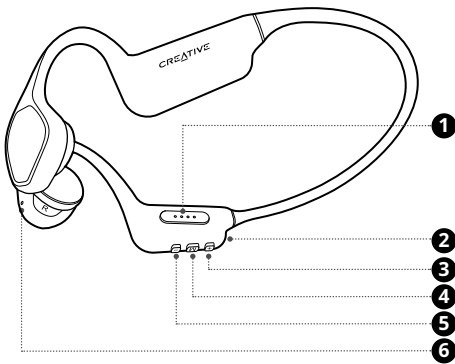
creative.com/support/OutlierFree

- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REGISTER
YOUR PRODUCT
creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT
creative.com/support

Overview



- 1 Magnetic Charging Port
- 2 LED Indicator
- 3 Volume + Button
- 4 Multifunction Button (Power On / Off, Play / Pause, Call / Bluetooth® Connection, Low Latency On / Off)
- 5 Volume - Button
- 6 Omni-directional Microphone

Multipoint Pairing





Multipoint Pairing

1. Disconnect the headphones from the first mobile device. The headphones will automatically initiate Bluetooth pairing upon disconnection
2. On the second mobile device, select the headphones again from the list of discovered devices to pair
3. Upon successful pairing to the second mobile device, reconnect the first mobile device to the headphones to complete Multipoint Pairing



Multipoint connection is established when the above steps are performed successfully and Bluetooth is turned on across both mobile devices.

Controls

Powering On / Off














Button	Action
 2s	 ON
 3s	 OFF

Manually Initiate Bluetooth Pairing







Button	Action
 5s	

Note: Outlier Free will automatically initiate Bluetooth pairing after powering on. The headphones can only enter Bluetooth pairing mode when it's powered off.

Playback Mode












Button	Action
 x1	
 x3	
 x4	LOW LATENCY ON / OFF
 1s	
 1s	
 x1	
 x1	

Call Mode

Button	Action
 1s	
 x1	
 x2	

Note: Voice Assistant and Low Latency switch can only be triggered when no audio is playing.

LED Indicators

 Low Battery	 Blinks red every 3s
 Charging	 Solid red
 Fully Charged	 Solid blue
 Bluetooth Pairing / Multipoint Connectivity	 Alternate red and blue
 Bluetooth Connection Established	 Blinks blue once every 5s when audio is playing
	 Blinks blue twice every 5s when no audio is playing

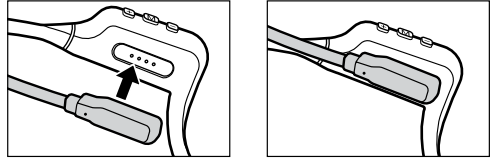
Master Reset



To initiate a Master Reset, enter *Bluetooth* pairing mode, then press and hold the Volume + and Volume - buttons for 5s. Upon completion, Outlier Free will play a voice prompt of "Power Off" before powering off.

Master Reset is reserved for cases where users encounter issues while headphones are in use or during situations such as: *Bluetooth* pairing failure, random LED blinking, or to reset all data.

Charging Outlier Free



Ensure that the magnetic charging cable is securely connected to the headphones' magnetic charging port before connecting it to a power source to charge. If the magnetic charging cable is not secured or if it is connected incorrectly, remove the cable, and reconnect it to the headphones. It is essential for the headphones to be connected securely and properly to the charging cable to prevent short circuit when there is an active current.

Technical Specifications

Headphone Drivers: Bone Conduction Transducers

Frequency Response: 20–20,000 Hz

Microphones: Omni-directional x 1

Bluetooth Version: *Bluetooth* 5.3

Bluetooth Profiles

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Audio Codec: SBC

Operating Frequency: 2402–2480 Hz

Operating Range: Up to 10m / 33 ft

Voice Assistant Support: Siri and Google Assistant

Playtime: Up to 10 Hours*

Charging Time: 2 Hours

Charging Interface: USB-A

Battery Type: Rechargeable Lithium-ion Polymer Battery
180 mAh 0.666 Wh

Input: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A

Operating Temperature: 0–45°C

Maximum RF Output Power: 4 dBm

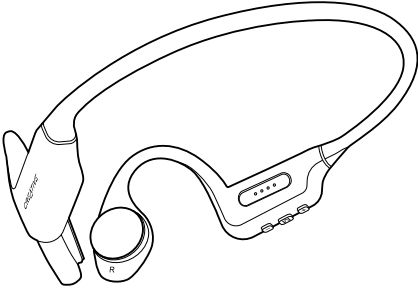
IP Rating: IPX5

*Based on moderate volume level. Actual battery life will vary with use, settings, songs, and environmental conditions

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Kabellose Bone-Conduction-Kopfhörer
mit Bluetooth 5.3



DE

KURZANLEITUNG

Modell Nr.: EF1080



**MEHRSPRACHIGE KURZANLEITUNG
HERUNTERLADEN**

creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNUŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

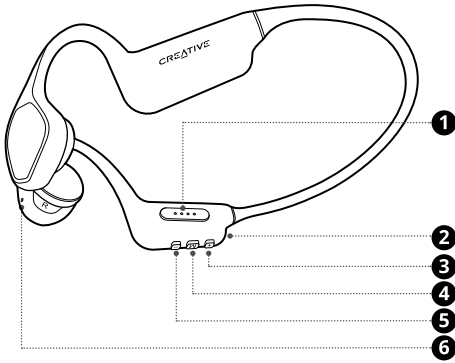
REGISTRIEREN
SIE IHR PRODUKT

creative.com/register

TECHNISCHE
UNTERSTÜTZUNG

creative.com/support

Überblick



- 1 Magnetischer Ladeanschluss
- 2 LED-Anzeige
- 3 Lautstärke + Taste
- 4 Multifunktionstaste (Ein/Aus, Wiedergabe/Pause, Anruf/
Bluetooth®-Verbindung, Niedrige Latenz ein/aus)
- 5 Lautstärke - Taste
- 6 Omnidirektionales Mikrofon

Multipoint-Kopplung

Multipoint-Kopplung

1. Trennen Sie die Kopfhörer von dem ersten mobilen Gerät.
Die Kopfhörer leiten nach dem Trennen der Verbindung automatisch die Bluetooth-Kopplung ein
2. Wählen Sie auf dem zweiten mobilen Gerät die Kopfhörer erneut aus der Liste der erkannten Geräte zur Kopplung aus.
3. Nach erfolgreicher Kopplung mit dem zweiten Mobilgerät verbinden Sie das erste Mobilgerät wieder mit den Kopfhörern, um die Multipoint-Kopplung abzuschließen.

Die Multipoint-Verbindung ist hergestellt, wenn die oben genannten Schritte erfolgreich durchgeführt wurden und Bluetooth auf beiden mobilen Geräten eingeschaltet ist.

Bedienelemente

Ein-/Ausschalten

Taste	Vorgang
2 s	EIN
3 s	AUS

Manuelle Bluetooth-Kopplung

Taste	Vorgang
5 s	

Hinweis: Die Creative Outlier Free starten die Bluetooth-Kopplung automatisch, wenn sie zum ersten Mal eingeschaltet werden. Um die Bluetooth-Kopplung nach der Kopplung mit einem Gerät manuell zu starten, müssen die Kopfhörer zuerst ausgeschaltet werden.

Wiedergabemodus












Taste	Vorgang
x1	
x3	/
x4	LOW LATENCY EIN / AUS
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Anruf-Modus

Taste	Vorgang
1 s	
x1	
x2	

Hinweis: Sprachassistent und Niedrige Latenz können nur ausgelöst werden, wenn kein Audio abgespielt wird.

LED-Anzeige

 Schwacher Akku	 Blinkt alle 3 Sekunden rot
 Laden	 Rotes Dauerlicht
 Voll aufgeladen	 Dauerhaft blau
 Bluetooth Kopplung/ Multipoint-Konnektivität	 Abwechselnd rot und blau
 Bluetooth-Verbindung hergestellt	 Blinkt einmal alle 5 Se- kunden blau, wenn Audio abgespielt wird
	 Blinkt alle 5 Sekunden zwei- mal blau, wenn kein Ton abgespielt wird

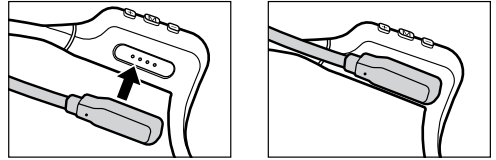
Master-Reset („Zurücksetzen“)



Rufen Sie den *Bluetooth*-Kopplungsmodus auf und halten Sie dann die Tasten Lautstärke + und Lautstärke - 5 Sekunden lang gedrückt, um eine Zurücksetzung durchzuführen. Nach Abschluss des Vorgangs geben die Creative Outlier Free die Sprachansage „Ausschalten“ wieder, bevor sie sich ausschalten.

Die Zurücksetzung eignet sich für Fälle, in denen Probleme auftreten, während die Kopfhörer in Gebrauch sind oder in Situationen wie z.B.: *Bluetooth*-Kopplungsfehler, willkürliches Blinken der LED oder Zurücksetzen der Daten.

Outlier Free aufladen



Vergewissern Sie sich, dass das magnetische Ladekabel fest mit dem magnetischen Ladeanschluss der Kopfhörer verbunden ist, bevor Sie ihn zum Aufladen an eine Stromquelle anschließen. Wenn das magnetische Ladekabel nicht gesichert oder falsch angeschlossen ist, entfernen Sie das Kabel und schließen Sie es erneut an die Kopfhörer an. Es ist wichtig, dass die Kopfhörer sicher und ordnungsgemäß mit dem Ladekabel verbunden sind, um einen Kurzschluss zu vermeiden, wenn ein aktiver Strom fließt.

Technische Spezifikationen

Kopfhörer-Treiber: Bone-Conduction-Schallköpfe

Frequenzgang: 20-20.000 Hz

Mikrofone: Omnidirektional x 1

Bluetooth-Version: Bluetooth 5.3

Bluetooth -Profile

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Audio-Codec: SBC

Betriebsfrequenz: 2402-2480 Hz

Betriebsreichweite: Bis zu 10 m

Unterstützte Sprachassistenten: Siri und Google Assistant

Spielzeit: Bis zu 10 Stunden*

Aufladzeit: 2 Stunden

Ladeschnittstelle: USB-A

Akku: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Polymer-Akku
180 mAh 0,666 Wh

Input: 5 V \equiv 1 A

Betriebstemperatur: 0–45 °C

Maximale RF-Ausgangsleistung: 4 dBm

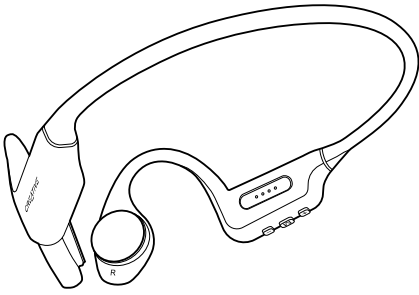
IP-Bewertung: IPX5

* Basierend auf moderatem Lautstärkepegel. Die tatsächliche Akkulaufzeit hängt von der Verwendung, den Einstellungen, den Songs und den Umgebungsbedingungen ab.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Casque à conduction osseuse sans fil avec
Bluetooth 5.3

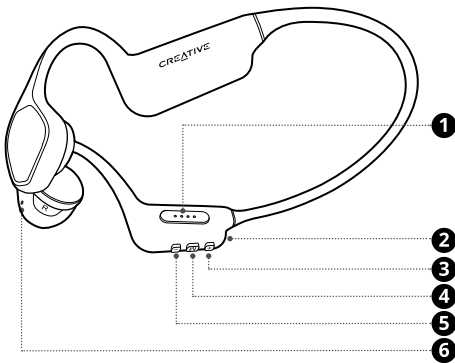


FR

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Modèle n° : EF1080

Vue d'ensemble



- 1 Port de chargement magnétique
- 2 Voyant LED
- 3 Bouton Volume +
- 4 Bouton multifonction (allumer / éteindre, lecture / pause, appel / connexion Bluetooth®, faible latence activée / désactivée)
- 5 Bouton Volume -
- 6 Microphone omnidirectionnel

Jumelage multipoint

Jumelage multipoint

1. Déconnecter les écouteurs du premier appareil mobile. Les écouteurs lancent automatiquement le jumelage Bluetooth dès la déconnexion.
2. Sur le deuxième appareil mobile, sélectionner à nouveau le casque dans la liste des dispositifs détectés à jumeler.
3. Une fois le jumelage réussi avec le second appareil mobile, reconnecter le premier appareil mobile au casque pour terminer le jumelage multipoint.

La connexion multipoint est établie lorsque les étapes ci-dessus sont effectuées avec succès et que le Bluetooth est activé sur les deux appareils mobiles.



TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTILINGUES

creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

ENREGISTRER
LE PRODUIT

creative.com/register

SUPPORT TECHNIQUE

creative.com/support

Commandes

Allumer / éteindre

Bouton	Action
2 s	ON
3 s	OFF

Lancer manuellement le jumelage Bluetooth

Bouton	Action
5 s	

Remarque : Le Creative Outlier Free lance automatiquement le jumelage Bluetooth lorsqu' il est allumé pour la première fois. Pour lancer manuellement le mode de jumelage Bluetooth une fois qu' il est jumelé à un périphérique, le casque doit d' abord être éteint.

Mode lecture












Bouton	Action
1 fois	
3 fois	
4 fois	LOW LATENCY ON / OFF
1 s	
1 s	
1 fois	
1 fois	

Mode appel

Bouton	Action
1 s	
1 fois	
2 fois	

Remarque : l' assistant vocal et le commutateur de faible latence peuvent être déclenchés uniquement lorsqu' aucun son n' est en cours de lecture.

Voyants LED

 Batterie faible	 Rouge clignotant toutes les 3 s
 En cours de chargement	 Rouge fixe
 Entièrement chargé	 Bleu fixe
 Jumelage <i>Bluetooth</i> / connectivité multipoint	 Rouge et bleu en alternance
 Connexion <i>Bluetooth</i> établie	 Bleu clignotant une fois toutes les 5 s lorsque le son est en cours de lecture
	 Bleu clignotant deux fois toutes les 5 s lorsqu' il n' y a pas de son

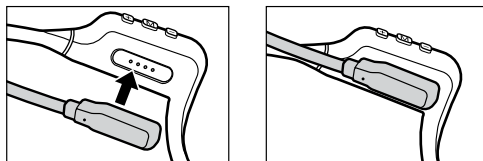
Réinitialisation générale



Pour lancer une réinitialisation générale accéder au mode de jumelage *Bluetooth*, puis appuyer sur les boutons Volume + et Volume - et les maintenir enfoncés pendant 5 s. Une fois l' opération terminée, le Outlier Free émet le message vocal d' extinction « Power Off » (extinction) avant de s' éteindre.

La réinitialisation générale est réservée aux cas où les utilisateurs rencontrent des problèmes lorsque le casque est utilisé ou dans des situations telles que : échec de jumelage *Bluetooth*, clignotement aléatoire des LED ou pour la réinitialisation de toutes les données.

Chargement du Outlier Free



S' assurer que le câble de chargement magnétique soit bien connecté au port de chargement magnétique du casque avant de le connecter à une source d' alimentation pour le charger. Si le câble de chargement magnétique n' est pas sécurisé ou s' il est mal connecté, retirer le câble et le reconnecter au casque. Il est essentiel que le casque soit solidement et correctement connecté au câble de chargement pour éviter tout court-circuit en cas de courant actif.

Spécifications techniques

Haut-parleurs du casque : transducteurs à conduction osseuse

Réponse en fréquence : de 20 à 20 000 Hz

Microphones : omnidirectionnel x1

Version *Bluetooth* : *Bluetooth* 5.3

Profils *Bluetooth*

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Codec audio : SBC

Fréquence de fonctionnement : de 2402 à 2480 Hz

Portée de fonctionnement : jusqu' à 10 m

Assistant vocal : Siri et Assistant Google

Temps de lecture : jusqu' à 10 heures*

Temps de chargement : 2 heures

Interface de chargement : USB-A

Type de batterie : batterie au lithium-ion polymère rechargeable 180 mAh 0,666 Wh

Entrée : 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Température de fonctionnement : de 0 à 45 °C

Puissance de sortie RF : 4 dBm

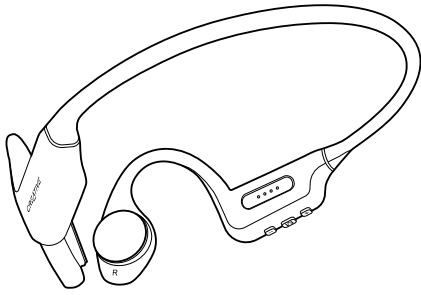
Indice IP : IPX5

* Basé sur un niveau sonore modéré. L' autonomie réelle de la batterie dépend des paramètres d' utilisation et des conditions environnementales.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Cuffie a conduzione ossea wireless con
Bluetooth 5.3

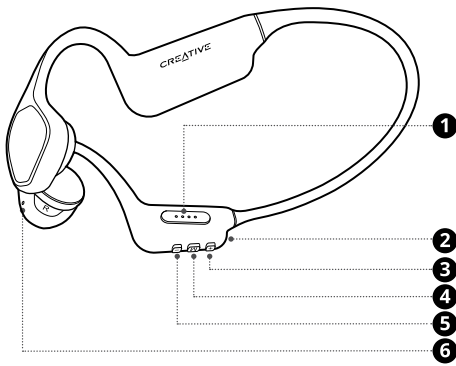


IT

GUIDA RAPIDA

Modello n.: EF1080

Panoramica



- 1 Porta di ricarica magnetica
- 2 Indicatore LED
- 3 Pulsante Volume +
- 4 Pulsante multifunzione (accensione/spengimento, riproduzione/pausa, chiamata/connesione Bluetooth®, attivazione/disattivazione bassa latenza)
- 5 Pulsante Volume -
- 6 Microfono omnidirezionale

Associazione multipoint

Associazione multipoint

1. Scollegare le cuffie dal primo dispositivo mobile. Al momento della disconnessione, le cuffie avvieranno automaticamente l'associazione Bluetooth.
2. Sul secondo dispositivo mobile, selezionare di nuovo le cuffie dall'elenco dei dispositivi rilevati da associare.
3. Quando l'associazione con il secondo dispositivo mobile è riuscita, ricollegare il primo dispositivo mobile alle cuffie per completare l'associazione multipoint.

La connessione multipoint viene stabilita quando i passaggi precedenti sono stati eseguiti correttamente e la funzione Bluetooth è attivata su entrambi i dispositivi mobili.



DOWNLOAD DELLA GUIDA RAPIDA MULTILINGUE
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REGISTRA
IL TUO PRODOTTO
creative.com/register

ASSISTENZA TECNICA
creative.com/support

Comandi

Accensione/spengimento

Pulsante	Azione
2 s.	ON
3 s.	OFF

Avvio manuale dell'associazione Bluetooth

Pulsante	Azione
5 s.	

Nota: le cuffie Creative Outlier Free avviano automaticamente l'associazione Bluetooth alla prima accensione. Per avviare manualmente la modalità di associazione Bluetooth una volta che le cuffie sono state associate a un dispositivo, queste devono essere prima spente.

Modalità riproduzione












Pulsante	Azione
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY ON / OFF
1 s.	
1 s.	
x1	
x1	

Modalità chiamata

Pulsante	Azione
1 s.	
x1	
x2	

Nota: Assistente vocale e Bassa latenza possono essere attivati solo quando non è in corso la riproduzione dell'audio.

Indicatori LED

 Batteria scarica	 Lampeggia in rosso ogni 3 secondi
 In carica	 Rosso fisso
 Ricarica completata	 Blu fisso
 Associazione <i>Bluetooth</i> / Connettività multipoint	 Rosso e blu alternati
 Connessione <i>Bluetooth</i> stabilita	 Lampeggia in blu una volta ogni 5 secondi quando l'au- dio è in riproduzione
	 Lampeggia in blu due volte ogni 5 secondi quando l'au- dio non è in riproduzione

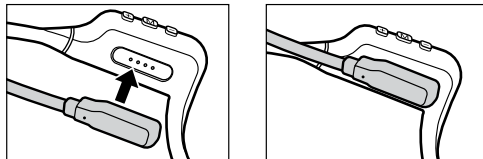
Ripristino delle impostazioni predefinite



Per avviare un ripristino delle impostazioni predefinite, accedere alla modalità di associazione *Bluetooth*, quindi tenere premuti i pulsanti Volume + e Volume - per 5 secondi. Al termine, le cuffie Outlier Free riprodurranno un messaggio vocale di spegnimento prima di spegnersi.

Il ripristino delle impostazioni predefinite deve essere effettuato in caso di problemi durante l'utilizzo delle cuffie o in situazioni come errori di associazione *Bluetooth*, lampeggiamenti casuali del LED o reimpostazione di tutti i dati.

Ricarica delle cuffie Outlier Free



Assicurarsi che il cavo di ricarica magnetico sia saldamente collegato alla porta di ricarica magnetica delle cuffie prima di collegarle a una fonte di alimentazione per la ricarica. Se il cavo di ricarica magnetico non è fissato o se è collegato in modo errato, rimuoverlo e ricollegarlo adeguatamente alle cuffie. È essenziale che le cuffie siano collegate in modo sicuro e corretto al cavo di ricarica per evitare cortocircuiti in presenza di corrente attiva.

Specifiche tecniche

Driver per cuffie: Trasduttori a conduzione ossea

Risposta in frequenza: 20-20.000 Hz

Microfoni: omnidirezionale x 1

Versione *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Profili *Bluetooth*

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Codec audio: SBC

Frequenza operativa: 2402-2480 Hz

Raggio d'azione: fino a 10 m

Supporto agli assistenti vocali: Siri e Assistente Google

Tempo di riproduzione: fino a 10 ore*

Tempo di ricarica: 2 ore

Interfaccia di ricarica: USB-A

Tipo di batteria: batteria ai polimeri di litio 180 mAh 0,666 Wh

Ingresso: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Temperatura di esercizio: 0-45 °C

Potenza di uscita RF max: 4 dBm

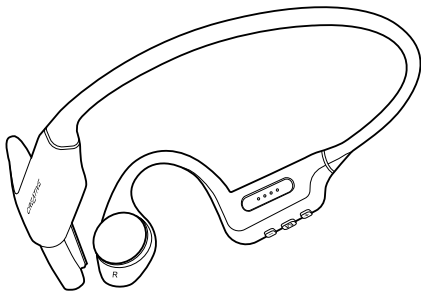
Grado di protezione IP: IPX5

*Basato su un livello di volume moderato. La durata effettiva della batteria varia in base all'uso, alle impostazioni, ai brani e alle condizioni ambientali

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Auriculares inalámbricos de conducción ósea con tecnología *Bluetooth* 5.3



ES

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Modelo n.º: EF1080



DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN VARIOS IDIOMAS

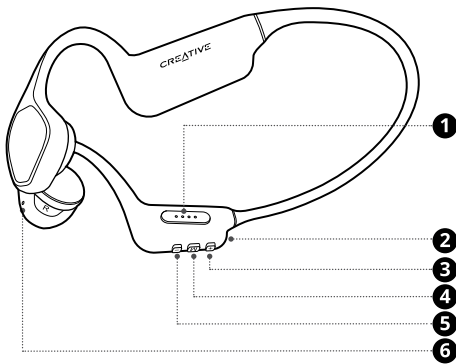
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REGISTRE SU PRODUCTO
creative.com/register

ASISTENCIA TÉCNICA
creative.com/support

Descripción general



- 1 Puerto de carga magnético
- 2 Indicador LED
- 3 Botón Volumen +
- 4 Botón multifunción (encendido/apagado, reproducción/pausa, llamada/conexión *Bluetooth*®, baja latencia activada/desactivada)
- 5 Botón Volumen -
- 6 Micrófono omnidireccional

Emparejamiento Multipoint

Emparejamiento Multipoint

1. Desconecte los auriculares del primer dispositivo móvil. Los auriculares iniciarán automáticamente el emparejamiento *Bluetooth* al desconectarlos.
2. En el segundo dispositivo móvil, seleccione de nuevo los auriculares en la lista de dispositivos descubiertos para emparejarlos.
3. Tras el emparejamiento exitoso con el segundo dispositivo móvil, vuelva a conectar el primer dispositivo móvil a los auriculares para completar el emparejamiento Multipoint.

La conexión Multipoint se establece cuando los pasos anteriores se realizan con éxito y la función *Bluetooth* está activada en ambos dispositivos móviles.

Controles

Encendido/Apagado

Botón	Acción
2 s	ENCENDIDO
3 s	APAGADO

Inicia el emparejamiento manual de *Bluetooth*

Botón	Acción
5 s	

Nota: Creative Outlier Free iniciará automáticamente el emparejamiento por *Bluetooth* cuando se encienda por primera vez. Para iniciar manualmente el modo de emparejamiento de *Bluetooth* una vez emparejado con un dispositivo, los auriculares deben apagarse primero.

Modo de reproducción












Botón	Acción
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY ENCENDIDO / APAGADO
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Modo de llamada

Botón	Acción
1 s	
x1	
x2	

Nota: El asistente de voz y el interruptor de baja latencia solo pueden activarse cuando no se está reproduciendo audio.

Indicadores LED

 Nivel bajo de batería	 Parpadea en rojo cada 3 segundos
 Cargando	 Rojo fijo
 Carga completa	 Azul fijo
 Emparejamiento <i>Bluetooth</i> /Conectividad Multipoint	 Alterna entre rojo y azul
 Conexión <i>Bluetooth</i> establecida	 Parpadea en azul una vez cada 5 segundos cuando se reproduce el audio
	 Parpadea en azul dos veces cada 5 segundos cuando no se reproduce el audio

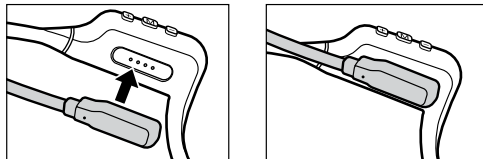
Reinicio maestro



Para iniciar un reinicio maestro, entre en el modo de emparejamiento *Bluetooth* y mantenga pulsados los botones de volumen + y volumen - durante 5 segundos. Una vez completado, los auriculares Outlier Free reproducirán un mensaje de voz indicando «Power Off» (apagado) antes de apagarse.

El reinicio maestro debe utilizarse solamente cuando los usuarios detectan problemas durante la utilización de los auriculares o en situaciones tales como un fallo de emparejamiento *Bluetooth*, parpadeo aleatorio del indicador LED o si es necesario restaurar los datos.

Carga de los auriculares Outlier Free



Asegúrese de que el cable de carga magnética esté bien conectado al puerto de carga magnética de los auriculares antes de conectarlo a una fuente de alimentación para cargarlo. Si el cable de carga magnético no está asegurado o si está conectado incorrectamente, retire el cable y vuelva a conectarlo a los auriculares. Es esencial que los auriculares estén conectados de forma segura y correcta al cable de carga para evitar un cortocircuito cuando haya una corriente activa.

Especificaciones técnicas

Transductores de auriculares: Transductores de conducción ósea

Respuesta de frecuencia: 20–20 000 Hz

Micrófonos: Uno omnidireccional

Versión de *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Perfiles *Bluetooth*

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Códec de audio: SBC

Frecuencia operativa: 2402–2480 Hz

Rango operativo: Hasta 10 m

Compatibilidad con asistentes de voz: Siri y el Asistente de Google

Tiempo de reproducción: hasta 10 horas*

Tiempo de carga: 2 horas

Interfaz de carga: USB-A

Tipo de batería: Batería recargable de polímeros de iones de litio 180 mAh 0.666 Wh

Entrada nominal: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Temperatura operativa: 0–45 °C

Potencia máxima de salida de RF: 4 dBm

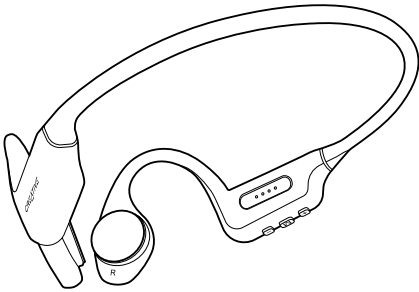
Clasificación IP: IPX5

*Basado en un nivel de volumen moderado. La duración real de la batería variará según el uso, la configuración, las canciones y las condiciones ambientales.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Draadloze hoofdtelefoon met beengeleiding en Bluetooth 5.3

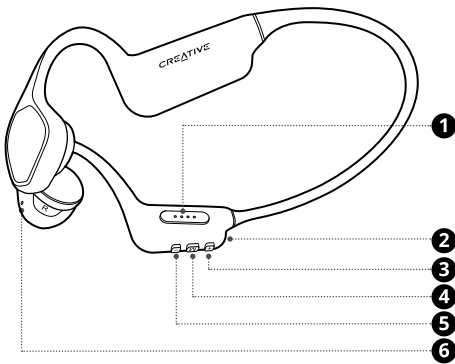


NL

SNELSTARTGIDS

Modelnummer: EF1080

Overzicht



- 1 Magnetische oplaadpoort
- 2 Led-indicator
- 3 Volume + knop
- 4 Multifunctionele knop (aan / uit, afspelen / pauzeren, gesprek / Bluetooth® -verbinding, lage latentie aan / uit)
- 5 Volume - knop
- 6 Omnidirectionele microfoon

Multipoint-koppeling

Multipoint-koppeling

1. Koppel de hoofdtelefoon los van het eerste mobiele apparaat. De hoofdtelefoon start automatisch de Bluetooth-koppeling als de verbinding wordt verbroken.
2. Op het tweede mobiele apparaat selecteert u de hoofdtelefoon opnieuw in de lijst met ontdekte apparaten om deze te koppelen.
3. Na geslaagde koppeling met het tweede mobiele apparaat, koppelt u het eerste mobiele apparaat opnieuw aan op de hoofdtelefoon om de Multipoint-koppeling te voltooien.

Een multipoint-verbinding is tot stand gebracht wanneer de bovenstaande stappen geslaagd zijn uitgevoerd en Bluetooth op beide mobiele apparaten is ingeschakeld.



DOWNLOAD MEERTALIGE SNELSTARTGIDS
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

UW PRODUCT REGISTREREN
creative.com/register

TECHNISCHE ONDERSTEUNING
creative.com/support

Bedieningen

In- / uitschakelen

Knop	Handeling
2 sec.	AAN
3 sec.	UIT

Bluetooth-koppeling handmatig starten

Knop	Handeling
5 sec.	

Opmerking: de Creative Outlier Free start automatisch de Bluetooth-koppeling wanneer hij voor het eerst wordt ingeschakeld. Om de Bluetooth-koppelmodus handmatig te starten zodra hij aan een apparaat is gekoppeld, moet de hoofdtelefoon eerst worden uitschakeld.

Afspeelmodus












Knop	Handeling
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY AAN / UIT
1 sec.	
1 sec.	
x1	
x1	

Belmodus

Knop	Handeling
1 sec.	
x1	
x2	

Opmerking: Spraakassistent en schakelaar voor lage latentie kunnen alleen worden ingeschakeld als er geen audio wordt afgespeeld.

Led-indicatoren

 Batterij bijna leeg	 Knippert elke 3 seconden rood
 Opladen	 Continu rood
 Volledig opgeladen	 Continu blauw
 Bluetooth-koppeling / multipoint-verbinding	 Afwisselend rood en blauw
 Bluetooth-koppeling tot stand gebracht	 Knippert elke 5 seconden blauw als er audio wordt afgespeeld
	 Knippert elke 5 seconden twee keer blauw als er geen audio wordt afgespeeld

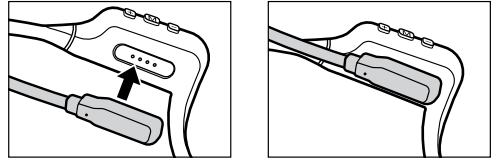
Volledige reset



Om een volledige reset uit te voeren, gaat u naar de *Bluetooth*-koppelingsmodus en houdt u de Volume + knop en de Volume - knop 5 seconden ingedrukt. Na voltooiing speelt de Outlier Free een spraakinstructie van "Power Off" af alvorens uit te schakelen.

Een volledige reset is gereserveerd voor gevallen waarin gebruikers problemen ondervinden terwijl de hoofdtelefoon in gebruik is of tijdens situaties zoals: problemen met de *Bluetooth*-koppeling, willekeurig knipperen van leds of een reset van alle gegevens.

De Outlier Free opladen



Zorg ervoor dat de magnetische oplaadkabel goed is aangesloten op de magnetische oplaadpoort van de hoofdtelefoon voordat u deze aansluit op een voedingsbron om op te laden. Als de magnetische oplaadkabel niet goed is aangesloten of als deze verkeerd is aangesloten, verwijdt u de oplaadkabel en sluit u deze opnieuw aan op de hoofdtelefoon. Het is essentieel dat de hoofdtelefoon goed en veilig is aangesloten op de oplaadkabel om kortsluiting bij actieve stroom te voorkomen.

Technische specificaties

Hoofdtelefoondrivers: Transducers met beengeleiding

Frequentiebereik: 20-20.000 Hz

Microfoons: omnidirectioneel x1

Bluetooth-versie: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profielen

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Audiocodec: SBC

Werkfrequentie: 2402-2480 Hz

Werkbereik: tot 10 m


Ondersteuning voor spraakassistent: Siri en Google Assistant

Speeltijd: tot 10 uur*

Oplaadtijd: 2 uur

Oplaadinterface: USB-A

Type batterij: oplaadbare Lithium-ionpolymeerbatterij
180 mAh, 0,666 Wh

Ingang: 5 V  1 A

Bedrijfstemperatuur: 0-45 °C

Maximaal RF-uitgangsvermogen: 4 dBm

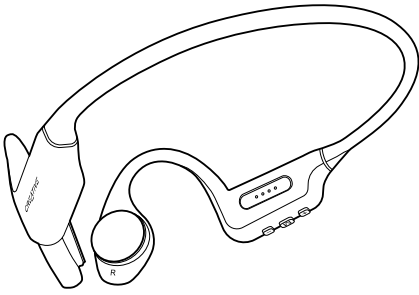
IP-classificatie: IPX5

*Gebaseerd op een gemiddeld volumeniveau. De werkelijke levensduur van de batterij kan variëren afhankelijk van gebruik, instellingen, muziek en omgevingscondities.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Wireless Bone Conduction Headphones
med Bluetooth 5.3

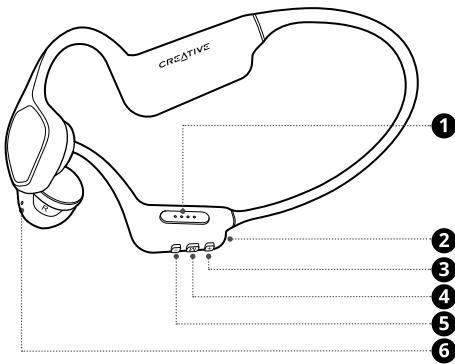


NO

HURTIGSTARTVEILEDNING

Modell nr.: EF1080

Oversikt



- 1 Magnetisk ladeport
- 2 LED-indikator
- 3 Volum + knapp
- 4 Multifunksjonell knapp (strøm på / av, spill av / pause, ring / Bluetooth-tilkobling, lav ventetid på / av)
- 5 Volum - knapp
- 6 Rundstrålende mikrofon

Multipoint-tilkobling

Multipoint-tilkobling

1. Koble headsettet fra den første mobile enheten. Hodetelefoner vil automatisk starte Bluetooth-paring når de kobles fra.
2. På den andre mobile enheten velger du hodetelefoner på nytt fra listen over oppdagede enheter som skal pares.
3. Etter vellykket sammenkobling med den andre mobile enheten, koble den første mobile enheten til hodetelefoner på nytt for å fullføre Multipoint-tilkobling.

Etter å ha utført trinnene ovenfor og slått på Bluetooth på begge mobile enhetene, opprettes en Multipoint-tilkobling.



LAST NED FLERSPRÅKLIG HURTIGSTARTGUIDE
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REGISTRER
DITT PRODUKT
creative.com/register

TEKNISK STØTTE
creative.com/support

Kontroller

Slå på / av

Knapp	Handling
2 s	PÅ
3 s	AV

Start Bluetooth-paring manuelt

Knapp	Handling
5 s	

Merk: Creative Outlier Free starter automatisk Bluetooth-paring når den slås på. For å starte Bluetooth-sammenkoblings-modus manuelt etter sammenkobling med en enhet, må hodetelefoner slås av først.

Avspillingsmodus












Knapp	Handling
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY PÅ / AV
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Anropsmodus

Knapp	Handling
1 s	
x1	
x2	

Merk: Taleassistent og bryter for lav ventetid vil bare utløses når ingen lyd spilles av.

LED-indikator

 Lavt batteri	 Blinker rødt hvert tredje sekund
 Lader	 Lyser rødt
 Fulladet	 Solid blå
 Bluetooth-paring / Multipoint-tilkobling	 Veksle rødt og blått
 Bluetooth-tilkobling opprettet	 Blinker blått hvert 5. sekund mens lyden spilles av
	 Blinker blått to ganger hvert 5. sekund når ingen lyd spilles av

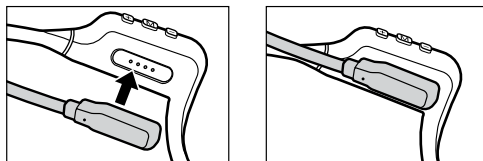
Fabrikktilbakestilling



For å starte en fabrikktilbakestilling, gå inn i *Bluetooth*-tilkoblings-modus og trykk og hold inne volum + og volum - knappene i 5 sekunder. Når den er fullført, vil Outlier Free spille av en "Power Off"-talemelding før den slås av.

Fabrikktilbakestilling er designet for brukere som har problemer med hodetelefonene eller når: *Bluetooth*-paring mislykkes, tilfeldig LED blinker eller tilbakestiller alle data.

Lade Outlier Free



Før du kobler til strømkilden for lading, sørg for at den magnetiske ladekabelen er godt koblet til den magnetiske ladeporten på hodetelefoner. Hvis den magnetiske ladekabelen ikke er festet eller ikke er riktig tilkoblet, kobler du fra ladekabelen og kobler den til hodetelefoner igjen. Hodetelefoner må være sikkert og riktig koblet til ladekabelen for å forhindre kortslutning når det er aktiv strøm.

Tekniske spesifikasjoner

Drivere for hodetelefon: Transdusere med benledning

Frekvensgang: 20–20 000 Hz

Mikrofon: rundstrålende x 1

Bluetooth-versjon: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiler

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Lydkodek: SBC

Frekvens for drift: 2402–2480 Hz

Rekkevidde: Opp til 10 m

Støtte for taleassistent: Siri og Google Assistent

Spilletid: Opptil 10 timer*

Ladetid: 2 timer

Grensesnitt for lading: USB-A

Batteritype: Oppladbar litiumpolymerbatteri
180 mAh 0,666 Wh

Inngang: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Driftstemperatur: 0–45 °C

Maksimal RF-utgangsstrøm: 4 dBm

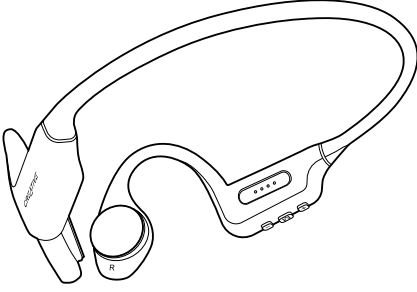
Beskyttelsesklasse: IPX5

*Basert på moderat volum. Faktisk batterilevetid vil variere med bruk, innstillinger, sanger og forhold til miljø

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Langattomat Bone Conduction
-kuulokkeet Bluetooth 5.3:lla



FI

PIKAOPAS

Mallinnumero : EF1080



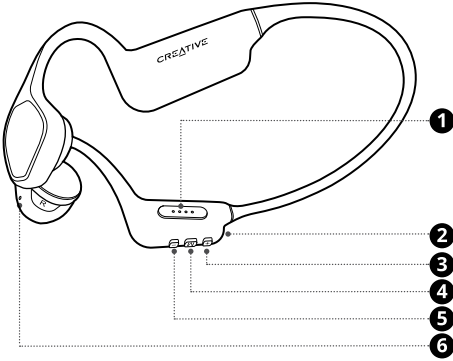
MONIKIELISEN PIKAOPPAAN LATAUS
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REKISTERÖI
TUOTTEESI
creative.com/register

TEKNINEN TUKI
creative.com/support

Vleiskuvas



- 1 Magneettinen latausportti
- 2 LED-merkkivalo
- 3 Äänenvoimakkuuden lisäspainike
- 4 Monitoimipainike (virta päällä/pois päältä, toisto/tauko, puhelu/Bluetooth-yhteys, alhainen latenssi päällä/pois päältä)
- 5 Äänenvoimakkuuden vähennyspainike
- 6 Suuntaamaton mikrofoni

Multipoint-pariliitos

Multipoint-pariliitos

1. Irrota kuulokkeet ensimmäisestä mobiililaitteesta. Kuulokkeet aloittavat Bluetooth-pariliitoksen muodostamisen automaattisesti, kun yhteys katkeaa.
2. Valitse toisessa mobiililaitteessa kuulokkeet uudelleen löydettyjen laitteiden luettelosta.
3. Kun pariliitos on muodostettu toiseen mobiililaitteeseen, yhdistä ensimmäinen mobiililaitte uudelleen kuulokkeisiin suorittaaksesi Multipoint-pariliitoksen muodostamisen.

Multipoint-yhteys muodostetaan, kun yllä olevat vaiheet on suoritettu ja Bluetooth on päällä molemmissa mobiililaitteissa.

Ohjaimet

Virta päälle/pois

Painike	Toiminto
2 s	PÄÄLLÄ
3 s	POIS PÄÄLTÄ

Aloita Bluetooth-pariliitos manuaalisesti

Painike	Toiminto
5 s	Bluetooth

Huomautus: Creative Outlier aloittaa automaattisesti Bluetooth-parinmuodostuksen, kun se kytketään päälle ensimmäisen kerran. Jotta Bluetooth-pariliitostila voidaan käynnistää manuaalisesti sen ollessa liitettyä laitteeseen, kuulokkeista on ensin katkaistava virta.

Toistotila







Painike	Toiminto
x1	▶ /
x3	Siri / Google Assistant
x4	LOW LATENCY PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ
1 s	▶▶
1 s	◀◀
x1	◀+
x1	▶-

Puhelutila

Painike	Toiminto
1 s	☒
x1	☎ / T
x2	☎

Huomautus: Ääniavustaja ja alhainen latenssikytkin voidaan käynnistää vain, kun ääntä ei toisteta.

LED-merkkivalot

 Alhainen akun varaus	 Vilkkuu punaisena joka 3 s
 Ladataan	 Kiinteä punainen
 Täysin ladattu	 Pysyvä sininen
 Bluetooth-pariliitos/ Multipoint-yhteys	 Vaihtelee punaisen ja sinisen välillä
 Bluetooth-yhteys muodostettu	 Vilkkuu sinisenä joka 5 s, kun ääntä toistetaan
	 Vilkkuu sinisenä kahdesti joka 5 s, kun ääntä ei toisteta

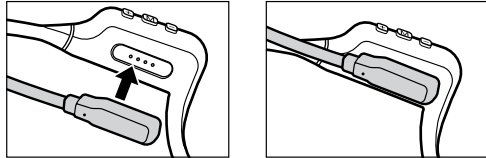
Tehdasasetukset



Aloita tehdasasetuksiin nollaaminen siirtymällä Bluetooth-pariliitostilaan ja pidä sitten äänenvoimakkuus + ja -painikkeita painettuna 5 sekunnin ajan. Kun Outlier Free on valmis, se toistaa "Virta pois" -äänikehotteen ennen virran sammuttamista.

Tehdasasetukset on varattu tapauksiin, joissa käyttäjät kohtaavat ongelmia kuulokkeiden käytön aikana tai tilanteissa, kuten Bluetooth-pariliitovirhe, satunnainen LED-vilkkuminen tai kaikkien tietojen nollaus.

Outlier Free -kuulokkeiden lataaminen



Varmista, että magneettinen latauskaapeli on liitetty kunnolla kuulokkeiden magneettiseen latausporttiin, ennen kuin liität sen virtalähteeseen. Jos magneettista latauskaapelia ei ole kiinnitetty tai se on kytketty väärin, irrota kaapeli ja liitä se uudelleen kuulokkeisiin. On tärkeää tarkistaa, että kuulokkeet on liitetty kunnolla ja oikein latauskaapeliin, jotta välttyään oikosululta virran ollessa päällä.

Tekniset tiedot

Kuulokkeiden elementit: Luujohdeanturit

Taajuusvaste: 20 – 20 000 Hz

Mikrofonit: Suuntaamaton x 1

Bluetooth-versio: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiilit

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Äänikoodekki: SBC

Toimintataajuus: 2 402–2 480 Hz

Toimintasäde: Jopa 10 m

Tukee ääniavustajaa: Siri ja Google Assistant

Toisto-aika: Joka 10 tuntia*

Latausaika: 2 tuntia

Latausliitäntä: USB-A

Akun tyyppi: Ladattava litiumionipolymeeriakku
180 mAh 0,666 Wh

Tulo: 5 V \equiv 1 A

Käyttölämpötila: 0–45 °C

Suurin RF-lähtöteho: 4 dBm

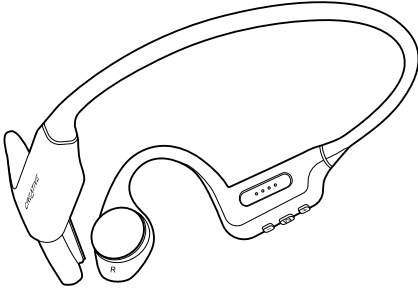
IP-luokitus: IPX5

*Kuunneltaessa keskitason äänenvoimakkuudella. Akun todellinen käyttöaika vaihtelee käytöstä, asetuksista, kappaleista ja ympäristöolosuhteista riippuen.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Trådlösa benledande hörlurar med
Bluetooth 5.3



SV

SNABBSTARTGUIDE

Modellnr.: EF1080



SNABBSTARTGUIDE PÅ FLERA SPRÅK ATT
LADDA NER

creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下載多語言快速使用指南
- [CT] 下載多語言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

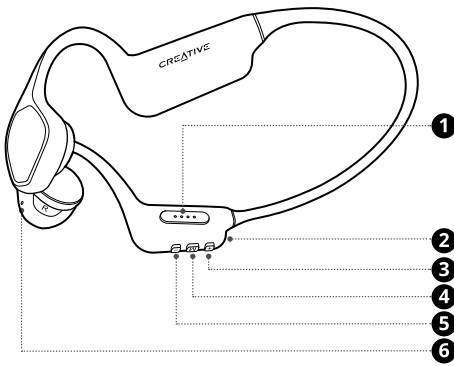
REGISTRERA
DIN PRODUKT

creative.com/register

TEKNISK SUPPORT

creative.com/support

Översikt



- 1 Magnetisk laddningsport
- 2 LED-indikator
- 3 Volym upp
- 4 Multifunktionsknapp (Slå på / av, Spela upp / pausa, Samtal / Bluetooth'-anslutning, Låg latenstid på / av)
- 5 Volym ned
- 6 Omnidirektionell mikrofon

Multipoint-parkoppling

Multipoint-parkoppling

1. Koppla bort hörlurarna från den första mobila enheten. Hörlurarna startar automatiskt Bluetooth-parkoppling när de kopplas bort.
2. På den andra mobila enheten väljer du hörlurarna igen i listan över upptäckta enheter för att parkoppla dem.
3. När kopplingen till den andra mobila enheten har lyckats, återanslut den första mobila enheten till hörlurarna för att slutföra Multipoint-parkopplingen.

Multipointanslutningen upprättas när ovanstående steg har utförts framgångsrikt och Bluetooth är påslaget på båda mobila enheterna.

Kontroller

Slå på / av

Knapp	Åtgärd
2 sek	PÅ
3 sek	AV

Manuell Bluetooth-parkoppling

Knapp	Åtgärd
5 sek	

Observera: Creative Outlier Free startar automatiskt Bluetooth-parkoppling när den är påslagen för första gången. För att manuellt initiera Bluetooth-parkopplingsläget när den har parkopplats med en enhet måste hörlurarna först stängas av.

Uppspelningsläge












Knapp	Åtgärd
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY PÅ / AV
1 sek	
1 sek	
x1	
x1	

Samtalsläge

Knapp	Åtgärd
1 sek	
x1	
x2	

Observera: Röstassistent och Låg latenstid kan endast aktiveras när inget ljud spelas upp.

LED-indikatorer

 Lågt batteri	 Blinkar rött var 3:e sekund
 Laddar	 Fast rött sken
 Fulladdat	 Fast blått sken
 Bluetooth Parkoppling / Multipointanslutning	 Varierande röd och blå
 Bluetooth Anslutning upprättad	 Blinkar blått en gång var 5:e sekund när ljudet spelas upp
	 Blinkar blått två gånger var 5:e sekund när inget ljud spelas upp

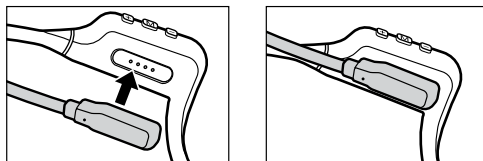
Huvudåterställning



För att initiera en huvudåterställning går du in i *Bluetooth*-parkopplingsläget och håller sedan knapparna Volym + och Volym - intryckta i 5 sekunder. När det är slutfört kommer Outlier Free att spela upp röstinstruktionen "Power Off" innan den stängs av.

Huvudåterställning används när användare upplever problem med hörlurarna när de används eller under omständigheter som misslyckad *Bluetooth*-parkoppling, slumpmässigt blinkande lysdioder eller för återställning av data.

Laddning Outlier Free



Se till att den magnetiska laddningskabeln är ordentligt ansluten till hörlurarnas magnetiska laddningsport innan du ansluter den till en strömkälla för laddning. Om den magnetiska laddningskabeln inte är säkrad eller om den är felaktigt ansluten, ta bort kabeln och anslut den på nytt till hörlurarna. Det är viktigt att hörlurarna ansluts säkert och korrekt till laddningskabeln för att förhindra kortslutning när det finns en aktiv ström.

Tekniska specifikationer

Hörlurselement: Benledningsgivare

Frekvensrespons: 20–20 000 Hz

Mikrofoner: Omnidirektionell x 1

Bluetooth-version: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiler

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Ljud-kodek: SBC

Driftsfrekvens: 2402–2480 Hz

Arbetsområde: Upp till 10 m

Stöd för röstassistent: Siri och Google Assistant

Speltid: Upp till 10 timmar*

Laddningstid: 2 timmar

Laddningsgränssnitt: USB-A

Batterityp: Uppladdningsbart Litiumjonpolymerbatteri
180 mAh 0.666 Wh

Ineffekt: 5V \equiv 1A

Driftstemperatur: 0–45 °C

Maximal RF-utgångseffekt: 4 dBm

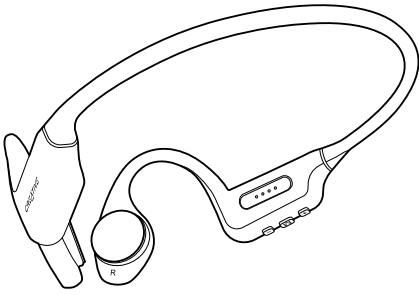
IP-klassning: IPX5

*Baserad på måttlig volymnivå. Den faktiska batteritiden varierar beroende på användning, inställningar, låtar och miljöförhållanden.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Trådløse knogleledende hovedtelefoner med Bluetooth 5.3

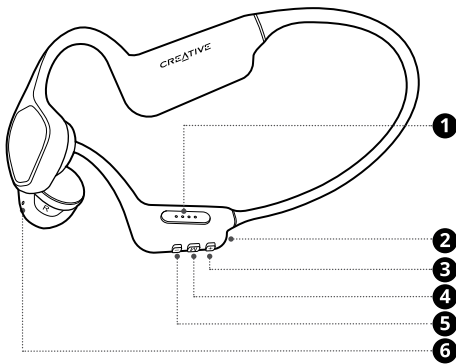


DA

INTRODUKTIONSVEJLEDNING

Model nr.: EF1080

Oversigt



- 1 Magnetisk opladningsport
- 2 LED-indikator
- 3 Lydstyrke + knap
- 4 Multifunktionsknap (tænd / sluk, afspil / pause, opkald / Bluetooth®-forbindelse, low latency til / fra)
- 5 Lydstyrke - knap
- 6 Omni-direktional mikrofon

Multipoint-parring

Multipoint-parring

1. Afbryd hovedtelefonernes forbindelse til den første mobilenhed. Hovedtelefonerne starter automatisk Bluetooth-parring efter frakoblingen
2. På den anden mobilenhed skal du igen vælge hovedtelefonerne på listen over fundne enheder, der kan parres med.
3. Når parringen med den anden mobilenhed er lykkedes, skal du genforbinde den første mobilenhed med hovedtelefonerne for at fuldføre Multipoint-parring.

Multipoint-forbindelsen etableres, når ovenstående trin er udført, og Bluetooth er aktiveret på begge mobilenheder.



DOWNLOAD AF INTRODUKTIONSVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG

creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REGISTRER
DIT PRODUKT

creative.com/register

TEKNISK SUPPORT

creative.com/support

Styring

Tænd / sluk

Knap	Handling
2 s	TÆND
3 s	SLUKKET

Manuel opstart af Bluetooth-parring

Knap	Handling
5 s	

Bemærk: Creative Outlier Free starter automatisk Bluetooth-parring, når den er tændt første gang. Hvis du vil starte Bluetooth-parringstilstanden manuelt, når den er parret med en enhed, skal hovedtelefonerne først slukkes.

Afspilningstilstand












Knap	Handling
x1	
x3	/
x4	LOW LATENCY TÆND / SLUKKET
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Opkaldsmode

Knap	Handling
1 s	
x1	/
x2	

Bemærk: Stemmeassistent og Low Latency-knappen kan kun udløses, når der ikke afspilles lyd.

LED-indikator

 Lavt batteri	 Blinker rødt hvert 3. sekund
 Opladning	 Fast rød
 Fuldt opladet	 Solid Blå
 Bluetooth Parring / multipunktsforbindelse	 Skiftevis rød og blå
 Bluetooth-forbindelse etableret	 Blinker blå en gang hvert 5. sekund, når der afspilles lyd
	 Blinker blå to gange hver 5. sekund, når der ikke afspilles lyd

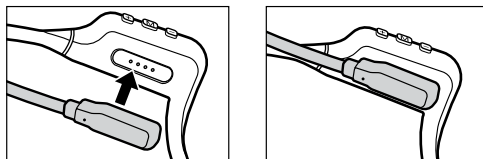
Hovednulstilling



For at starte en hovednulstilling skal du gå ind i *Bluetooth-parringstilstand* og derefter trykke på knapperne Lydstyrke + og Lydstyrke - og holde dem nede i 5 sekunder. Når det er afsluttet, afspiller Outlier Free en stemmeprompt "Power Off", før den slukkes.

Hovednulstilling er forbeholdt tilfælde, hvor brugere oplever problemer, mens hovedtelefonerne er i brug, eller i situationer som f.eks. *Bluetooth-parringssvigt*, tilfældige LED-blink eller datanulstilling.

Opladning af Outlier Free



Sørg for, at det magnetiske opladningskabel er forsvarligt tilsluttet hovedtelefonernes magnetiske opladningsport, før du tilslutter den til en strømkilde for at oplade den. Hvis det magnetiske opladningskabel ikke er sikret, eller hvis det er tilsluttet forkert, skal du fjerne kablet og tilslutte det til hovedtelefonerne igen. Det er vigtigt, at hovedtelefonerne tilsluttes sikkert og korrekt til opladningskablet for at forhindre kortslutning, når der er aktiv strøm.

Tekniske specifikationer

Hovedtelefon-driverne: Knogleledende transducere

Frekvensrespons: 20–20.000 Hz

Mikrofoner: Omni-direktional x 1

Bluetooth Version: Bluetooth 5.3

Bluetooth-profiler

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Lydkodeks: SBC

Driftsfrekvens: 2402–2480 Hz

Rækkevidde: Op til 10 m

Stemmeassistent-understøttelse: Siri og Google Assistent

Spilletid: Op til 10 timer*

Opladningstid: 2 timer

Opladningsinterface: USB-A

Batteritype: Genopladeligt lithium-ion polymer batteri
180 mAh 0,666 Wh

Input: 5 V \equiv 1 A

Driftstemperatur: 0–45 °C

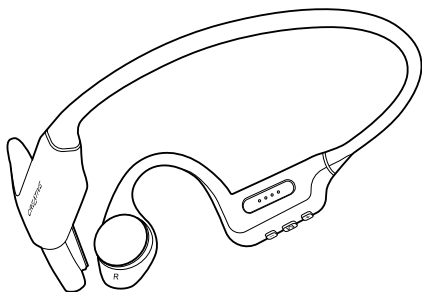
Maksimal RF-udgangseffekt: 4 dBm

IP-klassificering: IPX5

*Baseret på moderat lydstyrke. Den faktiske batterilevetid afhænger af brug, indstillinger, sange og omgivelser

CREATIVE® OUTLIER® FREE

Bezdrátová sluchátka s kostním vedením
s Bluetooth 5.3

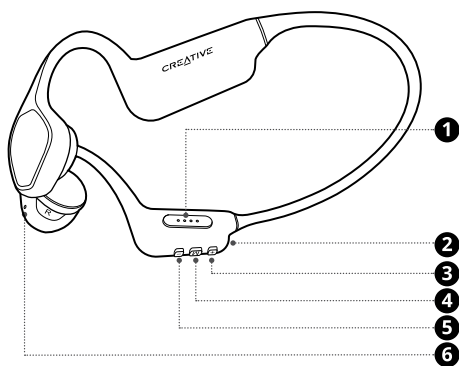


CZ

STRUČNÁ ÚVODNÍ PŘÍRUČKA

Model č.: EF1080

Přehled



- 1 Magnetický nabíjecí port
- 2 LED kontrolka
- 3 Tlačítko zvýšení hlasitosti
- 4 Multifunkční tlačítko (Zapnout/Vypnout, Přehrát/Pozastavit, Volat/Připojení Bluetooth®, Zapnout/Vypnout nízkou latencí)
- 5 Tlačítko snížení hlasitosti
- 6 Všesměrový mikrofon

Vícebodové párování

Vícebodové párování

1. Odpojte sluchátka od prvního mobilního zařízení. Sluchátka po odpojení automaticky zahájí párování Bluetooth.
2. Na druhém mobilním zařízení opět vyberte sluchátka ze seznamu nalezených zařízení ke spárování.
3. Po úspěšném spárování s druhým mobilním zařízením dokončete vícebodové párování opětovným připojením prvního mobilního zařízení ke sluchátkům.

Vícebodové připojení se naváže po úspěšném provedení výše uvedených kroků a zapnutí rozhraní Bluetooth v obou mobilních zařízeních.



STAŽENÍ VÍCEJAZYČNÉ STRUČNÉ ÚVODNÍ PŘÍRUČKY

creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNUŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REGISTRACE
PRODUKTU

creative.com/register

TECHNICKÁ
PODPORA

creative.com/support

Ovládací prvky

Zapnutí/Vypnutí

Tlačítko	Činnost
2 s	ZAPNUTO
3 s	VYPNUTO

Ručně zahajte párování Bluetooth

Tlačítko	Činnost
5 s	

Poznámka: Sluchátka Creative Outlier Free automaticky zahájí párování Bluetooth při prvním zapnutí. Pokud chcete ručně zahájit párování Bluetooth ve chvíli, kdy jsou sluchátka spárována se zařízením, je potřeba sluchátka nejdříve vypnout.

Režim přehrávání











Tlačítko	Činnost
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY ZAPNUTO / VYPNUTO
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Režim volání

Tlačítko	Činnost
1 s	
x1	
x2	

Poznámka: Hlasový asistent a Nízká latence lze aktivovat jen v době, kdy se nepřehrává žádný zvuk.

LED kontrolky

 Nízký stav nabití baterie	 Bliká červeně každé 3 s
 Nabíjení	 Svítlí červeně
 Plně nabitó	 Svítlí modře
 Párování <i>Bluetooth</i> / Vícebodové připojení	 Střídavě červená a modrá
 Navázáno připojení <i>Bluetooth</i>	 Blikne modře každých 5 sekund, když se přehrává zvuk
	 Dvakrát blikne modře každých 5 sekund, když se nepřehrává žádný zvuk

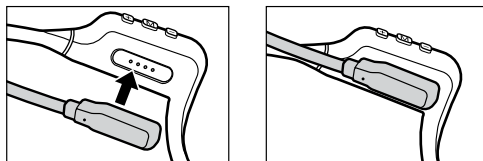
Hlavní reset



Hlavní reset můžete zahájit přechodem do režimu párování *Bluetooth* a poté stisknutím a podržením tlačítek zvýšení hlasitosti a snížení hlasitosti po dobu 5 sekund. Jakmile to provedete, přehrají sluchátka Outlier Free před vypnutím hlasovou výzvu „Power Off“ (Vypněte).

Hlavní reset je vyhrazen pro případy, kdy se uživatelé setkají s problémy během používání sluchátek nebo během situací, jako je např.: selhání párování *Bluetooth*, náhodné blikání LED diody nebo resetování všech dat.

Nabíjení sluchátek Outlier Free



Před připojením sluchátek ke zdroji napájení za účelem nabíjení se ujistěte, že je magnetický nabíjecí kabel bezpečně připojen k magnetickému nabíjecímu portu sluchátek. Pokud magnetický nabíjecí kabel není zajištěn nebo je připojen nesprávně, kabel odpojte a znovu jej připojte ke sluchátkům. Sluchátka musí být bezpečně a správně připojena k nabíjecímu kabelu, aby nedošlo ke zkratu při aktivním proudu.

Technické specifikace

Sluchátkové měniče: Měníče s technologií na lícní kosti

Kmitočtová odezva: 20–20 000 Hz

Mikrofony: Všesměrové × 1

Verze *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Profily *Bluetooth*

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Zvukový kodek: SBC

Provozní frekvence: 2402–2480 Hz

Provozní dosah: Až 10 m


Podpora hlasového asistenta: Siri a Asistent Google

Doba přehrávání: Až 10 hodin*

Doba nabíjení: 2 hodiny

Nabíjecí rozhraní: USB-A

Typ baterie: Dobíjecí Lithium-iontová polymerová baterie 180 mAh 0,666 Wh

Vstup: 5 V  1 A

Provozní teplota: 0–45 °C

Maximální RF výstupní výkon: 4 dBm

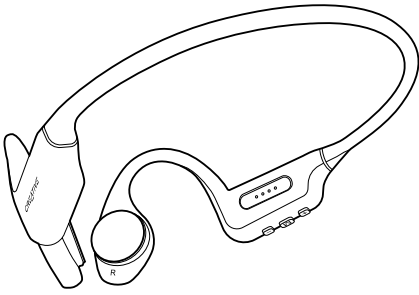
Třída IP: IPX5

* Založeno na hlasitosti střední intenzity. Reálná životnost baterie se bude lišit v závislosti na používání, nastavení, délce písni a podmínkách okolního prostředí.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Bezprzewodowe słuchawki kostne wyposażone w technologię *Bluetooth 5.3*

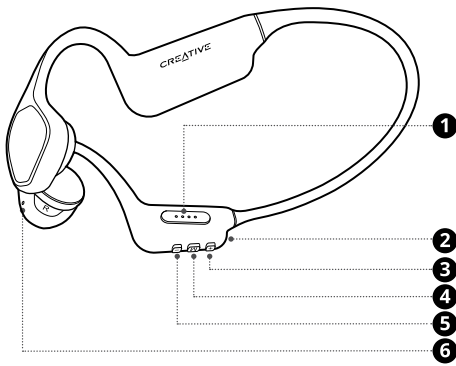


PL

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Model nr: EF1080

Informacje ogólne



- 1 Magnetyczny port ładowania
- 2 Wskaźnik LED
- 3 Przycisk zwiększania głośności
- 4 Przycisk wielofunkcyjny (włączanie/wyłączanie, odtwarzanie/wstrzymywanie, połączenia/połączenie *Bluetooth*®, włączanie/wyłączanie małego opóźnienia)
- 5 Przycisk zmniejszania głośności
- 6 Mikrofon wielokierunkowy

Parowanie Multipoint

Parowanie Multipoint

1. Odłącz słuchawki od pierwszego urządzenia przenośnego. Po rozłączeniu słuchawki automatycznie przełączą się w tryb parowania *Bluetooth*.
2. Na drugim urządzeniu przenośnym z listy wykrytych urządzeń wybierz słuchawki, aby je sparować.
3. Po pomyślnym sparowaniu z drugim urządzeniem przenośnym ponownie połącz pierwsze urządzenie przenośne ze słuchawkami, aby zakończyć parowanie Multipoint.

Połączenie Multipoint zostanie nawiązane po wykonaniu powyższych czynności w podanej kolejności oraz włączeniu funkcji *Bluetooth* na obu urządzeniach przenośnych.



POBIERANIE WIELOJĘZCZYNEJ SKRÓCONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNEELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STAHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

REJESTRACJA
PRODUKTU

creative.com/register

POMOC
TECHNICZNA

creative.com/support

Elementy sterowania

Włączanie/wyłączanie

Przycisk	Akcja
2 s	wł.
3 s	wył.

Ręczne inicjowanie parowania *Bluetooth*

Przycisk	Akcja
5 s	

Uwaga: słuchawki Creative Outlier Free będą automatycznie inicjować parowanie *Bluetooth* po pierwszym włączeniu zasilania. Aby ręcznie uruchomić tryb parowania *Bluetooth*, gdy słuchawki są już sparowane z urządzeniem, trzeba najpierw wyłączyć słuchawki.

Tryb odtwarzania












Przycisk	Akcja
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY wł. / wył.
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Tryb połączenia

Przycisk	Akcja
1 s	
x1	
x2	

Uwaga: Funkcje asystenta głosowego i małego opóźnienia można włączyć tylko, gdy urządzenie nie odtwarza dźwięku.

Wskaźniki LED

 Niski poziom baterii	 Miga na czerwono co 3 s
 Ładowanie	 Światło czerwone ciągłe
 W pełni naładowany	 Światło niebieskie ciągłe
 Parowanie <i>Bluetooth</i> / połączenie Multipoint	 Naprzemienne światło czerwone i niebieskie
 Nawiązano połączenie <i>Bluetooth</i>	 Miga na niebiesko co 5 s podczas odtwarzania dźwięku
	 Miga na niebiesko dwa razy co 5 s, gdy urządzenie nie odtwarza dźwięku

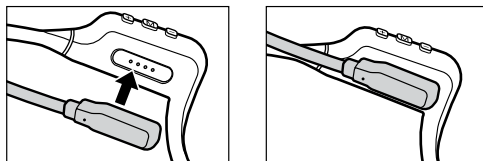
Główny reset



Aby zainicjować główny reset, przełącz słuchawki w tryb parowania *Bluetooth*, a następnie naciśnij równocześnie przyciski zwiększania i zmniejszania głośności oraz przytrzymaj je przez pięć sekund. Przed wyłączeniem na słuchawkach Outlier Free zostanie odtworzone polecenie głosowe „Power Off” (Wyłączenie).

Głównego resetu używa się w przypadku wystąpienia problemów w trakcie używania słuchawek albo w następujących sytuacjach: błąd parowania *Bluetooth*, losowo migające wskaźniki LED lub konieczność wyczyszczenia wszystkich danych.

Ładowanie słuchawek Outlier Free



Przed podłączeniem słuchawek do ładowarki upewnij się, czy magnetyczny przewód do ładowania jest prawidłowo podłączony do magnetycznego portu ładowania. Jeśli jest podłączony nieprawidłowo lub nie jest zabezpieczony, odłącz go, a następnie ponownie podłącz do słuchawek. Prawidłowe podłączenie słuchawek do przewodu do ładowania zapobiegnie zwarceniu, gdy w przewodzie będzie płynąć prąd.

Dane techniczne

Przetworniki słuchawek: przetworniki do przewodnictwa kostnego

Pasma przenoszenia: 20–20 000 Hz

Mikrofony: jeden wielokierunkowy

Wersja *Bluetooth*: *Bluetooth* 5.3

Profile *Bluetooth*

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Kodek audio: SBC

Częstotliwość działania: 2402–2480 Hz

Zasięg działania: do 10 m

Obsługa asystentów głosowych: Siri i Asystent Google

Czas odtwarzania: do 10 godzin*

Czas ładowania: 2 godziny

Interfejs ładowania: USB-A

Rodzaj baterii: bateria litowo-jonowo-polimerowa
180 mAh, 0,666 Wh

Prąd wejściowy: 5 V  1 A

Temperatura robocza: 0–45°C

Maksymalna moc wyjściowa RF: 4 dBm

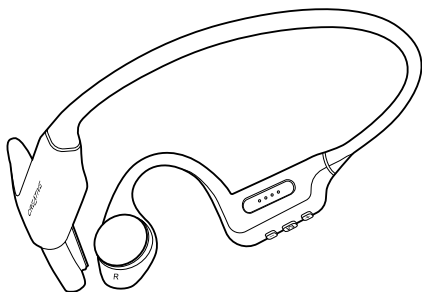
Stopień ochrony: IPX5

* Na podstawie umiarkowanego poziomu głośności. Rzeczywista żywotność baterii będzie się różnić w zależności od użytkowania, ustawień, utworów i warunków środowiskowych

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Bezdrôtové slúchadlá s kostným vedením
s Bluetooth 5.3



SK

STRUČNÁ PRÍRUČKA

Č. modelu: EF1080



STIAHNUTIE VIACJAZYČNEJ STRUČNEJ PRÍRUČKY
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNEELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下載多語言快速使用指南
- [CT] 下載多語言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

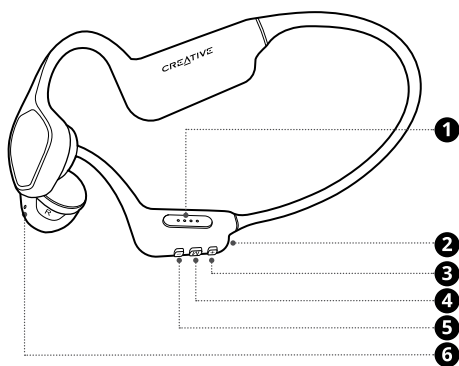
ZAREGISTRUJTE
SI VÝROBOK

creative.com/register

TECHNICKÁ
PODPORA

creative.com/support

Prehľad



- 1 Magnetický nabíjací port
- 2 LED indikátor
- 3 Tlačidlo hlasitosti +
- 4 Multifunkčné tlačidlo (Zap./vyp. napájania, Spustenie/pozastavenie prehrávania, Hovor/pripojenie Bluetooth®, Zap./vyp. nízkej latencie)
- 5 Tlačidlo hlasitosti -
- 6 Všesmerový mikrofón

Multipoint párovanie

Multipoint párovanie

1. Slúchadlá odpojte od prvého mobilného zariadenia. Po odpojení slúchadlá automaticky iniciujú párovanie cez Bluetooth.
2. Na druhom mobilnom zariadení znova vyberte slúchadlá zo zoznamu objavených zariadení na párovanie.
3. Po úspešnom spárovaní s druhým mobilným zariadením znova pripojte k slúchadlám prvé mobilné zariadenie, aby sa dokončilo multipoint párovanie.

Multipoint pripojenie sa vytvorí, keď sa úspešne vykonajú vyššie uvedené kroky a Bluetooth sa zapne na oboch mobilných zariadeniach.

Ovládacie prvky

Zap./vyp. napájania

Tlačidlo	Činnosť
2 s	ZAP.
3 s	VYP.

Manuálne iniciovanie párovania cez Bluetooth

Tlačidlo	Činnosť
5 s	

Poznámka: Slúchadlá Creative Outlier Free pri prvom zapnutí automaticky iniciujú párovanie cez Bluetooth. Ak chcete manuálne iniciovať režim párovania cez Bluetooth po ich spárovaní so zariadením, slúchadlá musíte najprv vypnúť.

Režim prehrávania












Tlačidlo	Činnosť
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY ZAP. / VYP.
1 s	
1 s	
x1	
x1	

Režim hovoru

Tlačidlo	Činnosť
1 s	
x1	
x2	

Poznámka: Prepínač hlasovej asistencie a nízkej latencie je možné spustiť len keď sa neprehráva zvuk.

LED indikátory

 Takmer vybitá batéria	 Bliká načerveno každé 3 s
 Nabíjanie	 Svieti načerveno
 Úplne nabité	 Svieti namodro
 Párovanie cez <i>Bluetooth</i> /Multipoint konektivita	 Striedavo načerveno a namodro
 Vytvorené pripojenie cez <i>Bluetooth</i>	 Pri prehrávaní zvuku bliká namodro každých 5 s
	 Keď sa neprehráva zvuk, bliká namodro dvakrát každých 5 s

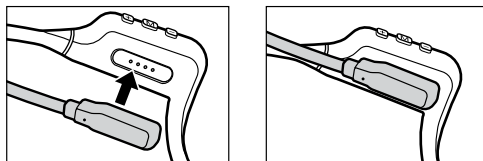
Hlavný reset



Ak chcete iniciovať hlavný reset, prejdite do režimu párovania cez *Bluetooth*, potom 5 s podržte stlačené tlačidlá Hlasitosť + a Hlasitosť -. Po dokončení slúchadlá Outlier Free zahrajú hlasovú výzvu „Vypnutie“ a potom sa vypnú.

Hlavný reset je vyhradený pre prípady, keď majú používatelia pri používaní slúchadiel problémy alebo na situácie ako je: zlyhanie párovania cez *Bluetooth*, náhodné blikanie LED alebo na resetovanie všetkých údajov.

Nabíjanie slúchadiel Outlier Free



Skôr ako magnetický nabíjací kábel pripojíte k zdroju napájania na nabíjanie, sa uistite, že je bezpečne pripojený k magnetickému nabíjacímu portu slúchadiel. Ak magnetický nabíjací kábel nie je zaistený alebo je nesprávne pripojený, odoberte kábel a znova ho pripojte k slúchadlám. Je nevyhnutné, aby boli slúchadlá bezpečne a správne pripojené k nabíjacímu káblu, aby sa zabránilo skratu, keď bude prítomný aktívny prúd.

Technické údaje

Ovládače slúchadiel: Prevodníky kostného vedenia

Frekvenčná odozva: 20 – 20 000 Hz

Mikrofóny: Všesmerový x 1

Verzia Bluetooth: Bluetooth 5.3

Profily Bluetooth

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-free Profile)

Zvukový kodek: SBC

Prevádzková frekvencia: 2402 – 2480 Hz

Prevádzkový dosah: Až 10 m

Hlasová asistancia: Siri a Asistent Google

Doba prehrávania: Až 10 hodín*

Doba nabíjania: 2 hodiny

Nabíjacie rozhranie: USB-A

Typ batérie: Nabíjateľná lítium-iónová polymérová batéria
180 mAh 0,666 Wh

Vstup: 5 V  1 A

Prevádzková teplota: 0 – 45 °C

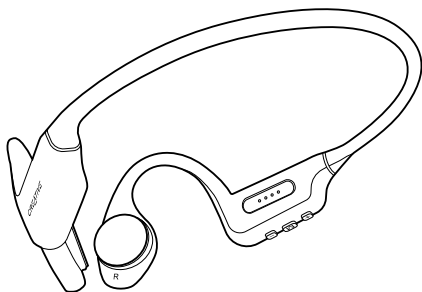
Maximálny RF výstupný výkon: 4 dBm

Stupeň ochrany IP: IPX5

*Na základe strednej úrovne hlasitosti. Skutočná výdrž batérie sa bude líšiť podľa používania, nastavení, skladieb a podmienok prostredia.

CREATIVE® OUTLIER® FREE

Беспроводные наушники с костной проводимостью и Bluetooth 5.3

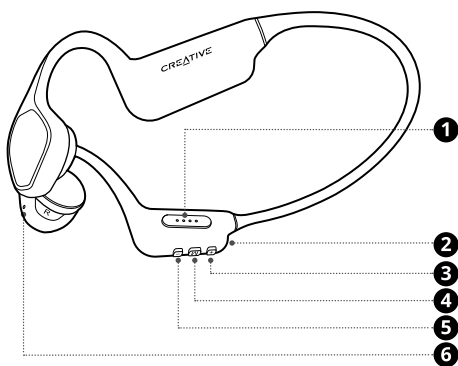


RU

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Номер модели: EF1080

Обзор



- 1 Магнитный зарядный порт
- 2 Светодиодный индикатор
- 3 Кнопка прибавления громкости
- 4 Многофункциональная кнопка (включение / выключение питания, воспроизведение / пауза, вызов / подключение Bluetooth®, вкл. / выкл. низкой задержки)
- 5 Кнопка уменьшения громкости
- 6 Всенаправленный микрофон

Сопряжение Multipoint

Сопряжение Multipoint

1. Отсоедините наушники от первого мобильного устройства. Наушники автоматически инициируют сопряжение по Bluetooth после отсоединения.
2. На втором мобильном устройстве снова выберите наушники в списке обнаруженных устройств для сопряжения.
3. После успешного сопряжения со вторым мобильным устройством, повторно подключите первое мобильное устройство к наушникам для завершения сопряжения Multipoint.

Сопряжение Multipoint устанавливается после успешного выполнения описанных выше действий и включения Bluetooth на обоих мобильных устройствах.



СКАЧАТЬ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ НА НЕСКОЛЬКИХ ЯЗЫКАХ
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ
СВОЕ ИЗДЕЛИЕ
creative.com/register

ТЕХНИЧЕСКАЯ
ПОДДЕРЖКА
creative.com/support

Управление

Вкл. / выкл. питания

Кнопка	Действие
2 сек	вкл.
3 сек	выкл.

Ручное сопряжение по Bluetooth

Кнопка	Действие
5 сек	

Примечание: Creative Outlier Free автоматически инициирует сопряжение по Bluetooth при первом включении. Чтобы вручную инициировать режим сопряжения по Bluetooth после сопряжения с устройством, наушники необходимо сначала выключить.

Режим воспроизведения

Кнопка	Действие
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY вкл. / выкл
1 сек	
1 сек	
x1	
x1	

Режим вызова

Кнопка	Действие
1 сек	
x1	
x2	

Примечание: Переключатели голосового помощника и низкой задержки могут срабатывать, только когда звук не воспроизводится.

Светодиодные индикаторы

 Низкий заряд аккумулятора	 Мигает красным цветом каждые 3 с
 Заряжается	 Горит красным
 Полностью заряжен	 Горит синим
 Сопряжение по Bluetooth / подключение Multipoint	 Чередование красного и синего
 Bluetooth-соединение установлено	 Мигает синим цветом раз в 5 с во время воспроизведения звука
	 Мигает синим дважды каждые 5 с, когда звук не воспроизводится

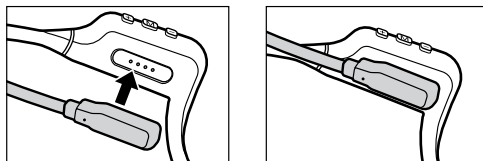
Возврат к параметрам изготовителя



Чтобы инициировать сброс к параметрам изготовителя, войдите в режим сопряжения по Bluetooth, затем нажмите и удерживайте кнопки «Громкость +» и «Громкость -» в течение 5 с. По завершении Outlier Free воспроизведет голосовую подсказку «Питание отключено», после чего выключится.

Возврат к параметрам изготовителя предназначен для случаев, когда пользователи сталкиваются с проблемами во время использования наушников или в таких ситуациях, как: сбой сопряжения по Bluetooth, случайное мигание светодиода или сброс данных.

Зарядка Outlier Free



Убедитесь, что магнитный зарядный кабель надежно подключен к магнитному зарядному порту наушников, прежде чем подключать их к источнику питания для зарядки. Если магнитный зарядный кабель не закреплен или подключен неправильно, отсоедините кабель и снова подсоедините его к наушникам. Очень важно, чтобы наушники были надежно и правильно подключены к зарядному кабелю для предотвращения короткого замыкания при наличии активного тока.

Технические характеристики

Драйверы наушников: Преобразователи костной проводимости

Частотная характеристика: 20–20 000 Гц

Микрофон: всенаправленный, 1 шт.

Версия Bluetooth: Bluetooth 5.3

Профили Bluetooth

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
- HFP (Hands-Free Profile)

Аудиокодек: SBC

Рабочая частота: 2402–2480 Гц

Рабочий диапазон: до 10 м

Поддержка голосовых помощников: Siri и Google Ассистент

Время воспроизведения: до 10 часов*

Время зарядки: 2 часа

Интерфейс зарядки: USB-A

Тип аккумулятора: перезаряжаемый литий-ионный полимерный аккумулятор
180 мАч, 0,666 Втч

Вход: 5 В — 1 А

Рабочая температура: 0–45 °С

Макс. выходная РЧ мощность: 4 дБм

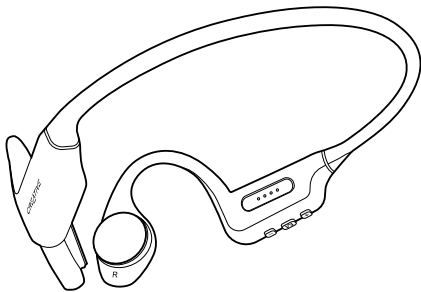
Класс IP: IPX5

*При среднем уровне громкости. Фактическое время работы аккумулятора зависит от режима эксплуатации, настроек и погодных условий.

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

Bluetooth 5.3 ワイヤレス ボーンコンダクション ヘッドホン



JP

クイック スタート ガイド

モデル番号: EF1080



多言語クイックスタートガイドのダウンロード
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

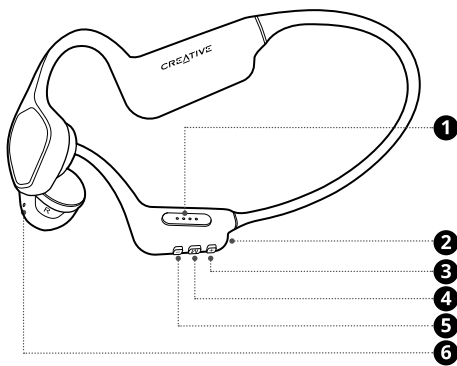
製品登録

creative.com/register

テクニカルサポート

creative.com/support

概要



- ① マグネット式充電ポート
- ② LED インジケータ
- ③ ボリューム +ボタン
- ④ マルチファンクション ボタン(電源オン/オフ、再生/一時停止、通話/Bluetooth 接続、ロー レイテンシー オン/オフ)
- ⑤ ボリューム -ボタン
- ⑥ 全指向性マイク

マルチポイント ペアリング

マルチポイント ペアリング

1. 台目のモバイル デバイスとペアリングして接続します。その後、モバイル デバイスから切断してイヤホンが自動的にBluetooth ペアリング状態になります。
2. 台目のモバイル デバイスでイヤホンを検索してペアリングします。
3. 台目のモバイル デバイスとの接続が完了したら、1台目のモバイル デバイスと接続してマルチポイント接続を完了します。

上記の手順でペアリングを完了させ、双方のモバイル デバイスのBluetooth が有効な場合にマルチポイント接続が行えます。

コントロール

電源 オン/オフ

ボタン	操作
2秒長押し	オン
3秒長押し	オフ

手動Bluetooth ペアリング

ボタン	操作
5秒長押し	

注意: Creative Outlier Free は、初回 電源オン後に自動的にBluetooth ペアリング状態になります。手動で Bluetooth ペアリングを行うには、電源をオフにしてから行って下さい。

再生モード












ボタン	操作
1回押し	
3回押し	
4回押し	LOW LATENCY オン/オフ
1秒押し	
1秒押し	
1回押し	
1回押し	

通話モード

ボタン	操作
1秒押し	
1回押し	
2回押し	

注意: ボイス アシスタント、ローレイテンシー切り替えはオーディオ再生停止時に動作可能です。

LED インジケータ

 バッテリー低下	 3秒毎 赤点滅
 充電	 赤点灯
 満充電	 青点灯
 Bluetoothペアリング / マルチポイント接続待機	 赤青点灯
 Bluetooth接続済み	 オーディオ再生中 5秒毎 青点滅
	 オーディオ再生停止時5秒毎 2 回青点滅

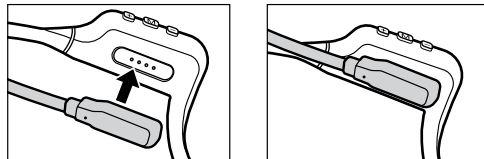
マスターリセット



マスターリセットを行うには、一旦手でBluetoothペアリング状態にして、ボリューム+ボタンとボリューム-ボタンを一緒に5秒程度長押しします。Outlier Freeよりボイスプロンプト“Power Off”が再生され、マスターリセットが完了します。

Bluetoothのペアリングが失敗したり、LEDがランダムに点滅する等の問題が発生する場合は、ペアリング情報をリセットする場合に行ってください。

Outlier Freeの充電



充電する前に、ヘッドホンのマグネット式充電ポートにケーブルが装着されていることを確認して下さい。マグネット式充電ケーブルが固定されていない場合は、一旦ケーブルを取り外し磁力によってしっかりと装着されるよう接続しなおして下さい。固定されている事を確認した後に、USB充電ポートに接続して電力を供給して下さい。マグネット式充電ポートが濡れた状態で充電したり、水に浸した状態で充電は行わないで下さい。

製品仕様

ヘッドホンドライバー：ボーンコンダクショントランスデューサー
周波数特性：20-20,000 Hz

マイク：全指向性x1

Bluetoothバージョン：Bluetooth 5.3

Bluetoothプロファイル

- ・ A2DP (アドバンスドオーディオディストリビューションプロファイル)
- ・ AVRCP (オーディオ/ビデオリモートコントロールプロファイル)
- ・ HFP (ハンズフリープロファイル)

オーディオコーデック：SBC

動作周波数：2402-2480 Hz

動作範囲：最大約10m

ボイスアシスタントサポート：Siri および Google アシスタント

再生時間：最大約10時間*

充電時間：約2時間

充電インターフェイス：USB-A

バッテリータイプ：充電式リチウムイオンポリマーバッテリー
180 mAh 0.666 Wh

入力：5V 1A

動作温度範囲：0-45°C

最大RF出力：4 dBm

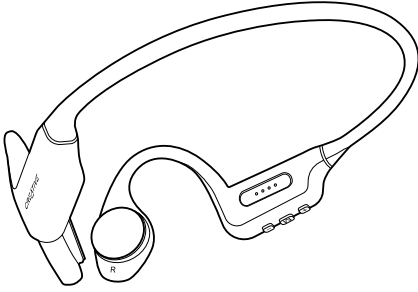
防滴性能：IPX5相当

*音量レベルが中程度の場合です。実際のバッテリー持続時間は使用状況や設定、再生曲および環境条件によって異なります。

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

支持蓝牙 5.3 的无线骨传导耳机



CS

快速使用指南
使用产品前请阅读使用说明
型号: EF1080



下载多语言快速使用指南
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŤ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CT] 下载多语言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

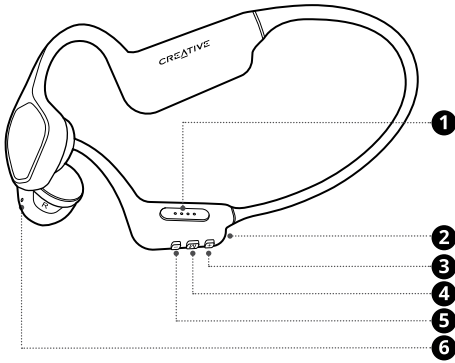
注册您的产品

creative.com/register

技术支持

creative.com/support

概述



- ① 磁性充电端口
- ② LED 指示灯
- ③ 音量 + 按钮
- ④ 多功能按钮 (开/关机、播放/暂停、通话/蓝牙连接、低延迟开/关)
- ⑤ 音量 - 按钮
- ⑥ 全指向性麦克风

多点配对

多点配对

1. 将耳机与第一台移动设备断开连接。耳机在断开连接后会启动蓝牙配对模式。
2. 在第二台移动设备上打开蓝牙功能, 从已发现的蓝牙设备列表中选择要配对的耳机。
3. 耳机与第二台移动设备配对成功后, 将第一台移动设备重新连接至耳机以完成多点配对。

上述步骤被成功执行且蓝牙在两个移动设备上都打开时, 多点连接就建立了。

控制

开/关机

按钮	操作
约 2 秒	开
约 3 秒	关

手动启动蓝牙配对模式

按钮	操作
约 5 秒	

注意: Creative Outlier Free 在第一次开机时自动启动蓝牙配对模式。一旦与设备进行了配对, 需要手动启动蓝牙配对模式, 必须先将耳机关机。

播放模式

按钮	操作
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY 开/关
约 1 秒	
约 1 秒	
x1	
x1	

通话模式

按钮	操作
约 1 秒	
x1	
x2	

注意: 语音助手和低延迟开关仅在无音频播放时才能触发。

LED 指示

 电池电量不足	 每隔 3 秒闪烁一次红光
 充电	 稳定红色
 充满电	 稳定蓝色
 蓝牙配对/多点连接	 红蓝光交替闪烁
 蓝牙连接建立	 当正在播放音频时, 每隔 5 秒闪烁一次蓝光
	 当没有音频播放时, 每隔 5 秒闪烁两次蓝光

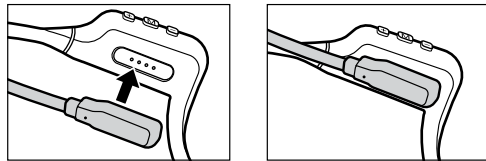
主重置



要执行主重置, 进入蓝牙配对模式, 然后同时按住耳机上的音量 + 和音量 - 按钮约 5 秒。一旦完成后, Outlier Free 会在关机前播放 "Power Off" 的语音提示。

主重置是为用户在使用耳机时遇到问题或存在诸如以下情况而使用的: 蓝牙配对失败, 随机 LED 闪烁, 或重置所有数据。

充电 Outlier Free



在将耳机连接至电源进行充电之前, 请确保磁性充电线缆与耳机的磁性充电端口牢固连接。如果磁性充电线缆没有稳固连接或连接不正确, 请拔下充电线缆重新连接至耳机上。耳机与充电线缆的连接必须牢固和正确, 以防止有活动电流时发生短路。

技术规格

耳机驱动单元: 骨传导传感器

频率响应: 20-20,000 Hz

麦克风: 全指向性 x1

蓝牙版本: 蓝牙 5.3

蓝牙配置文件

- A2DP (高级音频分发配置文件)
- AVRCP (音频/视频远程控制配置文件)
- HFP (免提配置文件)

音频编解码器: SBC

工作频率: 2402-2480 Hz

频率范围: 2400-2483.5 MHz

工作范围: 最高约 10 米

语音助手支持: Siri 和 Google 语音助手

播放时间: 最长约 10 小时*

充电时间: 约 2 小时

充电接口: USB-A

电池类型: 可充电锂离子聚合物电池 180 mAh 0.666 Wh

输入: 5V 1A

工作温度: 0-45°C

最大射频输出功率: 4 dBm

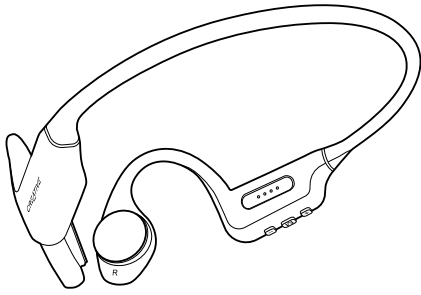
IP 等级: IPX5

*基于中等音量。实际电池寿命会因使用方式, 设置, 歌曲和环境条件而有所差异。

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

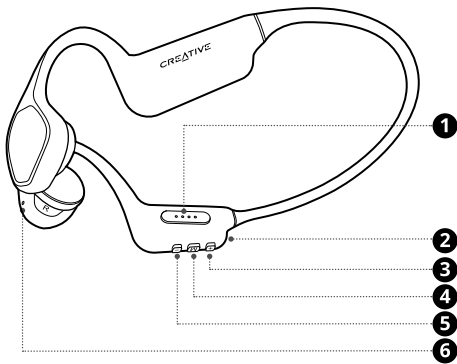
配備藍牙 5.3 的無線骨傳導耳機



CT

簡易使用指南
使用产品前请阅读使用说明
型號: EF1080

概述



- 1 磁性充電埠
- 2 LED 指示燈
- 3 音量 + 按鈕
- 4 多功能按鈕 (開/關機、播放/暫停、通話/藍牙連接、低延遲開/關)
- 5 音量 - 按鈕
- 6 全指向性麥克風

多點配對

多點配對

1. 將耳機與第一台移動裝置斷開連接。耳機在斷開連接後會自動啟動藍牙配對模式。
2. 在第二台移動裝置上打開藍牙功能，從已發現的藍牙裝置清單中選擇要配對的耳機。
3. 耳機與第二台移動裝置配對成功後，將第一台移動裝置重新連接至耳機以完成多點配對。

上述步驟被成功執行且藍牙在兩個移動裝置上都打開時，多點連接就建立了。



下載多語言快速使用指南
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下載多語言快速使用指南
- [KO] 다국어 빠른 시작 가이드 다운로드

註冊您的產品





creative.com/register

技術支援



creative.com/support

控制

開/關機














按鈕	動作
 約 2 秒	 開
 約 3 秒	 關

手動啟動藍牙配對模式

按鈕	動作
 約 5 秒	

注意: Creative Outlier Free 會在第一次開機時自動啟動藍牙配對模式。一旦與裝置進行了配對，需要手動啟動藍牙配對模式，必須先將耳機關機。

播放模式

按鈕	動作
 x1	
 x3	
 x4	LOW LATENCY 開/關
 約 1 秒	
 約 1 秒	
 x1	
 x1	

通話模式

按鈕	動作
 約 1 秒	
 x1	
 x2	

注意: 語音助手和低延遲開關僅在沒有音訊播放時才能觸發。

LED 指示

 電池電量不足	 每隔 3 秒閃爍一次紅光
 充電	 穩定紅色
 充滿電	 穩定藍色
 藍牙配對/多點連接	 紅藍光交替閃爍
 藍牙連接建立	 當正在播放音訊時, 每隔 5 秒閃爍一次藍光
	 當沒有音訊播放時, 每隔 5 秒閃爍兩次藍光

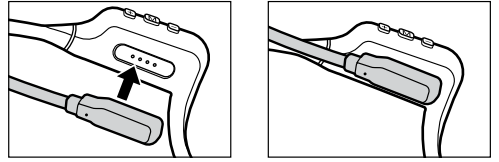
主重置



要執行主重置, 進入藍牙配對模式, 然後同時按住耳機上的音量 + 和音量 - 按鈕約 5 秒。一旦完成後, Outlier Free 會在關機前播放 "Power Off" 的語音提示。

主重置是為用戶在使用耳機時遇到問題或存在諸如以下情況而使用的: 藍牙配對失敗, 隨機 LED 閃爍, 或重置所有資料。

充電 Outlier Free



在將耳機連接至電源進行充電之前, 請確保磁性充電線纜與耳機的磁性充電埠牢固連接。如果磁性充電線纜沒有穩固連接或連接不正確, 請拔下充電線纜重新連接至耳機上。耳機與充電線纜的連接必須牢固和正確, 以防止有活動電流時發生短路。

技術規格

耳機驅動單元: 骨傳導感測器

頻率響應: 20–20,000 Hz

麥克風: 全指向性 x1

藍牙版本: 藍牙 5.3

藍牙設定檔

- A2DP (高級音訊分發設定檔)
- AVRCP (音訊/視頻遠端控制設定檔)
- HFP (免提設定檔)

音訊轉碼器: SBC

工作頻率: 2402–2480 Hz

工作範圍: 最高約 10 米

語音助手支援: Siri 和 Google 語音助手

播放時間: 最長約 10 小時*

充電時間: 約 2 小時

充電介面: USB-A

電池類型: 可充電鋰離子聚合物電池 180 mAh 0.666 Wh

輸入: 5V = 1A

工作溫度: 0–45°C

最大射頻輸出功率: 4 dBm

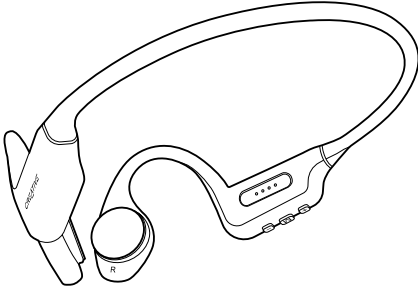
IP等級: IPX5

*基於中等音量。實際電池壽命會因使用方式, 設置, 歌曲和環境條件而有所差異。

CREATIVE®

OUTLIER® FREE

블루투스 5.3 무선 골전도 헤드폰



KO

빠른 시작 설명서

모델 번호: EF1080



다국어 빠른 시작 설명서 다운로드
creative.com/support/OutlierFree

- [EN] MULTI-LANGUAGE QUICK START GUIDE DOWNLOAD
- [DE] MEHRSPRACHIGE SCHNELLSTARTANLEITUNG HERUNTERLADEN
- [FR] TÉLÉCHARGEMENT DU GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE MULTI-LANGUES
- [IT] DOWNLOAD DELLA GUIDA DI AVVIO RAPIDO MULTILINGUA
- [ES] DESCARGA DE LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO EN MÚLTIPLES IDIOMAS
- [NL] MEERTALIGE SNELSTARTGIDS DOWNLOAD
- [NO] NEDLASTING AV HURTIGSTARTVEILEDNING FOR FLERE SPRÅK
- [FI] MONIKIELINEN PIKA-ALOITUSOPPAAN LATAUS
- [SV] FLERSPRÅKIG SNABBSTARTSGUIDE LADDA NER
- [DA] DOWNLOAD AF HURTIG STARTVEJLEDNING PÅ FLERE SPROG
- [CZ] STÁHNOUT VÍCEJAZYKOVÝ RYCHLÝ NÁVOD K POUŽITÍ
- [PL] POBIERZ PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU W WIELU JĘZYKU
- [SK] STIAHNŮ SI RÝCHLY NÁVOD NA ŠTARTOVANIE VIAC JAZYKOV
- [RU] МНОГОЯЗЫЧНОЕ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ЗАГРУЗИТЬ
- [JP] 多言語クイックスタートガイドのダウンロード
- [CS] 下载多语言快速使用指南
- [CT] 下载多语言快速使用指南

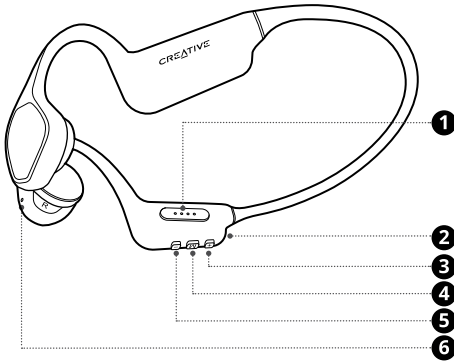
제품 등록하기

creative.com/register

기술 지원

creative.com/support

개요



- ① 마그네틱 충전 포트
- ② LED 표시기
- ③ 볼륨 + 버튼
- ④ 다기능 버튼(전원 켜기/끄기, 재생/일시정지, 통화/블루투스® 연결, 저 지연 켜기/끄기)
- ⑤ 볼륨 - 버튼
- ⑥ 전방향 마이크

다지점 페어링

다지점 페어링

1. 첫 번째 모바일 장치에서 헤드폰 연결을 끊습니다. 분리 즉시 헤드폰이 자동으로 블루투스 페어링을 시작합니다
 2. 두 번째 모바일 장치에서는, 발견된 장치 목록에서 페어링할 헤드폰을 다시 선택합니다
 3. 두 번째 모바일 장치와 성공적으로 페어링되면, 첫 번째 모바일 장치를 헤드폰에 다시 연결해서 다지점 페어링을 완료합니다
- 상기 단계가 성공적으로 수행되고 블루투스가 양쪽 모바일 장치에서 켜지면 다지점 연결이 설정됩니다.

컨트롤

전원 켜기/끄기

버튼	동작
2초	켜기
3초	끄기

수동으로 블루투스 페어링 시작

버튼	동작
5초	

참고: Creative Outlier Free 는 처음으로 전원을 켜면 자동으로 블루투스 페어링을 시작합니다. 장치와 페어링되는 즉시 블루투스 페어링 모드를 수동으로 시작하려면, 먼저 헤드폰의 전원을 꺼야 합니다.

재생 모드







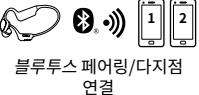




버튼	동작
x1	
x3	
x4	LOW LATENCY 켜기 / 끄기
1초	
1초	
x1	
x1	

호출 모드

버튼	동작
1초	
x1	
x2	

참고: 오디오가 재생되지 않는 경우에만 voice 도우미 및 저지연 스위치를 활성화할 수 있습니다.

LED 표시기

 배터리 부족	 3초마다 적색 점멸
 충전 중	 적색 켜짐
 완전 충전됨	 청색 켜짐
 블루투스 페어링/다지점 연결	 적색 및 청색이 번갈아 나옴
 블루투스 연결 설정됨	 오디오가 재생될 때 5초마다 청색 이 한 번 점멸
	 오디오가 재생되지 않을 때는 5초 마다 청색이 두 번 점멸

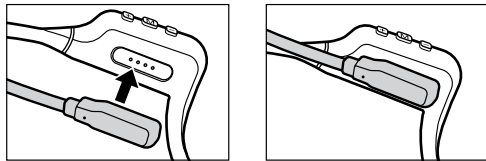
마스터 재설정



마스터 재설정을 시작하려면, 블루투스 페어링 모드를 입력한 다음 볼륨 + 및 볼륨 - 버튼을 5초간 길게 누릅니다. 완료 즉시, Outlier Free 가 전원을 끄기 전에 “전원 꺼짐”이라는 음성 프롬프트를 재생할 것입니다.

마스터 재설정은 블루투스 페어링 실패, 무작위 LED 점멸 또는 모든 데이터 재설정 등의 상황 동안 또는 헤드폰이 사용 중일 때 사용자가 문제를 겪는 경우를 대비하기 위한 것입니다.

Outlier Free 충전하기



충전하기 위해 전원에 연결하기 전에 마그네틱 충전 케이블이 헤드폰의 마그네틱 충전 포트에 안전하게 연결되었는지 확인하십시오. 마그네틱 충전 케이블이 안전하지 않거나 잘못 연결되어 있는 경우, 케이블을 제거하고 헤드폰에 다시 연결합니다. 유효전류가 있을 때 합선을 방지하려면 헤드폰을 충전 케이블에 안전하고 적절하게 연결해야 합니다.

기술 사양

- 헤드폰 드라이버: 골전도 변환기
- 주파수 응답: 20-20,000 Hz
- 마이크: 전방향 x 1
- 블루투스 버전: Bluetooth 5.3
- 블루투스 프로파일
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio / Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
- 오디오 코덱: SBC
- 동작 주파수: 2402-2480 Hz
- 동작 범위: 최대 10m
- 음성 안내 지원: Siri 및 Google Assistant
- 재생시간: 최대 10시간*
- 충전 시간: 2시간
- 충전 인터페이스: USB-A
- 배터리 종류: 충전 가능한 리튬 이온 폴리머 배터리 180 mAh 0.666 Wh
- 입력: 5V = 1A
- 작동 온도: 0-45°C
- 최대 RF 출력 전력: 4dBm
- IP 등급: IPX5
- *보통 볼륨 레벨 기준. 실제 배터리 수명은 사용, 설정, 곡 및 환경 조건에 따라 달라질 수 있습니다